

Úradný vestník

Európskej únie

C 320



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 58

28. septembra 2015

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2015/C 320/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie	1
---------------	--	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2015/C 320/02	Vec C-602/13: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 11. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia – Španielsko) – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA/Fernando Quintano Ujeta, María Isabel Sánchez García (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Zmluvný vzťah medzi podnikateľom a spotrebiteľom — Hypotekárna zmluva — Ustanovenie o úrokoch z omeškania — Doložka o predčasnom splatení — Konanie o výkone hypotekárneho záložného práva — Zníženie sumy úrokov — Právomoc vnútroštátneho súdu)	2
2015/C 320/03	Vec C-64/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (štvrtá komora) z 29. apríla 2015 – Sven A. von Storch/ Európska centrálna banka (ECB) (Odvolanie — Žaloba o neplatnosť — Prípustnosť — Priamo dotknutá osoba — Rozhodnutia prijaté Európskou centrálnou bankou — Usmernenie Európskej centrálnej banky 2012/641/EÚ — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora)	3

SK

2015/C 320/04	Vec C-82/14: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 15. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – Agenzia delle Entrate/Nuova Invincibile (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Šiesta smernica 77/388/EHS)	3
2015/C 320/05	Vec C-84/14 P: Uznesenie Súdneho dvora zo 14. júla 2015 – Forgitel Italy SpA/Rada Európskej únie, Európska komisia (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Žaloba o neplatnosť — Článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ — Právo podať žalobu — Aktívna legitímácia — Fyzické a právnické osoby — Právny akt, ktorý obsahuje vykonávacie opatrenia — Colné nariadenie, ktorým sa menia podmienky pozastavenia cla — Možnosť začatia konania na vnútroštátnych súdoch)	4
2015/C 320/06	Vec C-90/14: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 8. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia e Instrucción nº 1 de Miranda de Ebro – Španielsko) – Banco Grupo Cajatres SA/María Mercedes Manjón Pinilla, Comunidad Hereditaria formada al fallecimiento de D. M. A. Viana Gordejuela (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Zmluva uzavretá medzi podnikateľom a spotrebiteľom — Hypotekárna zmluva — Ustanovenie o úrokoch z omeškania — Doložka o predčasnom splatení — Konanie o výkone hypotekárneho záložného práva — Zníženie sumy úrokov — Právomoc vnútroštátneho súdu)	5
2015/C 320/07	Vec C-123/14: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 15. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen съд – Varna – Bulharsko) – Itales OOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Dane — DPH — Smernica 2006/112/ES — Zásada daňovej neutrality — Odpočet DPH zaplatenej na vstupe — Pojem „dodania tovaru“ — Podmienky existencie dodania tovaru — Neexistencia dôkazu o skutočnom vlastníctve tovaru priamym dodávateľom)	6
2015/C 320/08	Vec C-142/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 3. júna 2015 – The Sunrider Corporation/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Nannerl GmbH & Co. KG (Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky SUN FRESH — Námietka majiteľa skoršej slovnej ochrannej známky SUNNY FRESH — Pravdepodobnosť zámeny — Podobnosť výrobkov označených kolidujúcimi ochrannými známkami — Právo byť vypočutý — Nariadenie (ES) č. 207/2009 — Článok 8 ods. 1 písm. b), článok 75 a článok 76)	6
2015/C 320/09	Vec C-159/14: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 15. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen съд – Varna – Bulharsko) – „Koela-N“ EOOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Dane — DPH — Smernica 2006/112/ES — Zásada daňovej neutrality — Odpočet DPH zaplatenej na vstupe — Pojem „dodanie tovaru“ — Podmienka existencie dodania tovaru — Premiestnenie tovaru dopravcom priamo od dodávateľa k tretej osobe — Neexistencia dôkazu o skutočnom vlastníctve tovaru priamym dodávateľom — Odmietnutie spolupráce dodávateľov s daňovými orgánmi — Absencia prekládky tovarov — Skutočnosti odôvodňujúce podozrenie z daňového podvodu)	7

2015/C 320/10	Vec C-291/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 11. júna 2015 – Faci SpA/Európska komisia (Odvolanie — Rokovací poriadok Súdneho dvora — Článok 181 — Hospodárska súťaž — Kartely — Európske trhy cínových stabilizátorov, ako aj epoxidovaného sójového oleja a esterov — Pokuty — Závažnosť porušenia — Zásada účinnej súdnej ochrany — Odvolanie zjavne neprípustné a zjavne nedôvodné)	8
2015/C 320/11	Vec C-318/14: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – Slovenská autobusová doprava Trnava a.s./Krajský úrad Olomouckého kraje (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Články 49 ZFEÚ a 52 ZFEÚ — Sloboda usadiť sa — Nariadenie (ES) č. 1370/2007 — Verejná železničná a cestná doprava — Verejná mestská autobusová linková doprava — Dopravca so sídlom v inom členskom štáte pôsobiaci prostredníctvom organizačnej zložky — Povinnosť získať osobitné povolenie — Voľná úvaha príslušného úradu — Zmluva na poskytovanie služieb vo verejnom záujme)	8
2015/C 320/12	Vec C-343/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 7. mája 2015 – Adler Modemärkte AG/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Blufin SpA (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochranná známka Spoločenstva — Nariadenie (ES) č. 40/94 — Článok 8 ods. 1 písm. b) — Prihláška slovnej ochrannej známky MARINE BLEU — Námitka majiteľa slovnej ochrannej známky BLUMARINE — Relatívne dôvody zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Koncepčné porovnanie)	9
2015/C 320/13	Vec C-400/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. júla 2015 – Basic AG Lebensmittelhandel/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT), Repsol YPF, SA (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva — Slovný prvok „basic“ — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva — Slovný prvok „BASIC“ — Námitka majiteľa tejto ochrannej známky — Čiastočné zamietnutie prihlášky — Pojmy „distribučné služby“ a „maloobchodné a veľkoobchodné služby“ — Rozsah)	10
2015/C 320/14	Vec C-405/14: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 11. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – PST CLC a.s./Generální ředitelství cel (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Colné zaradenie — Platnosť bodu 2 tabuľky uvedenej v prílohe nariadenia (ES) č. 384/2004 počas obdobia od 22. marca 2004 do 22. decembra 2009 — Uplatniteľnosť tohto ustanovenia na colné vyhlásenia predložené počas roku 2008 — Zaradenie výrobkov určených pre počítače, pozostávajúcich z chladiaceho telesa a ventilátora)	10
2015/C 320/15	Vec C-496/14: Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 7. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul Sibiu – Rumunsko) – Statul român/Tamara Văraru, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Charta základných práv a slobôd Európskej únie — Zásada rovnosti zaobchádzania a zásada zákazu diskriminácie v oblasti sociálnej bezpečnosti — Výpočet výšky príspevkov na nezaopatrené dieťa — Nevykonanie práva Únie — Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora)	11
2015/C 320/16	Vec C-507/14: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) zo 16. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supremo Tribunal de Justiça – Portugalsko) – P/M (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Neexistencia odôvodnených pochybností — Súdna právomoc v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 2201/2003 — Článok 16 ods. 1 písm. a) — Určenie momentu začatia súdneho konania — Návrh na prerušenie konania — Neexistencia vplyvu)	12

2015/C 320/17	Vec C-539/14: Uznesenie Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Castellón – Španielsko) – Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Smernica 93/13/EHS — Článok 7 — Charta základných práv Európskej únie — Článok 7 a 47 — Zmluvy uzavreté so spotrebiteľmi — Zmluva o hypotekárnom úvere — Nekalé podmienky — Konanie o výkon hypotekárneho záložného práva — Právo podať odvolanie)	12
2015/C 320/18	Vec C-576/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 4. júna 2015 – Mirelta Ingtatlanhasznosító kft/Európska komisia, Európsky ombudsman (Odvolanie — Žaloba o neplatnosť — Odmietnutie Komisie začať konanie o nesplnení povinnosti — Nepripustnosť a nedostatok právomoci Všeobecného súdu — Odvolanie, ktoré je čiastočne zjavne nedôvodné a čiastočne zjavne neprípustné)	13
2015/C 320/19	Vec C-608/14: Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 7. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul Sibiu – Rumunsko) – Elena Delia Pondiche/Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Charta základných práv a slobôd Európskej únie — Priznanie príspevkov na nezaopatrené dieťa — Určenie uplatniteľného práva v závislosti od dátumu narodenia dieťaťa a nie od dátumu jeho počatia — Nevykonanie práva Únie — Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora)	14
2015/C 320/20	Vec C-151/15: Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 14. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação de Coimbra – Portugalsko) – Sociedade Portuguesa de Autores CRL/Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Autorské práva a s nimi súvisiace práva v informačnej spoločnosti — Smernica 2001/29/ES — Článok 3 ods. 1 — Pojem „verejný prenos“ — Vysielanie diel v kaviarňach a reštauráciách prostredníctvom rádia spojeného s reproduktormi)	14
2015/C 320/21	Vec C-322/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 29. júna 2015 – Google Ireland Limited, Google Italy Srl/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni	15
2015/C 320/22	Vec C-329/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Najwyższy (Poľsko) 3. júla 2015 – ENEA SA w Poznaniu/Prezes Urzędu Regulacji Energetyki	15
2015/C 320/23	Vec C-332/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Treviso (Taliansko) 6. júla 2015 – trestné konanie proti Giuseppemu Astoneovi	16
2015/C 320/24	Vec C-355/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof (Rakúsko) 13. júla 2015 – Združenie uchádzačov Technische Gebäudebetreuung GesmbH a Caverion Österreich GmbH	17
2015/C 320/25	Vec C-397/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Itzehoe (Nemecko) 23. júla 2015 – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG/Gerhild Lukath	18
2015/C 320/26	Vec C-404/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen (Nemecko) 24. júla 2015 – trestné konanie proti Pálovi Aranyosimu	18

2015/C 320/27	Vec C-411/15 P: Odvolanie podané 27. júla 2015: Timab Industries, Cie financière et de participations Roullier (CFPR) proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma rozšírená komora) z 20. mája 2015 vo veci T-456/10, Timab Industries a CFPR/Komisia	19
2015/C 320/28	Vec C-413/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court (Írsko) 27. júla 2015 – Elaine Farrell/Alan Whitty, Minister for the Environment, Írsko a Attorney General, Motor Insurers Bureau of Ireland (MIBI).	20
2015/C 320/29	Vec C-423/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesarbeitsgericht (Nemecko) 31. júla 2015 – Nils-Johannes Kratzer/R+V Allgemeine Versicherung AG	21
2015/C 320/30	Vec C-428/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court (Írsko) 4. augusta 2015 – J. D./Child and Family Agency (CAFA)	22
2015/C 320/31	Vec C-429/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (Írsko) 5. augusta 2015 – Evelyn Danqua/Minister for Justice and Equality, Írsko a Attorney General.	23
2015/C 320/32	Vec C-430/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of the United Kingdom (Spojené kráľovstvo) 5. augusta 2015 – Secretary of State for Work and Pensions/Tolley (zosnulá, za ktorú koná osobný zástupca).	23
2015/C 320/33	Vec C-189/14: Uznesenie predsedu prvej komory Súdneho dvora z 11. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Cyprus) – Bogdan Chain/Atlenco LTD	24
2015/C 320/34	Vec C-244/14: Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 7. júla 2015 – Európska komisia/Rakúska republika	25
2015/C 320/35	Vec C-328/14: Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora zo 17. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajský súd v Prešove – Slovensko) – CD Consulting s. r. o./Anna Pančurová, Róbert Demeter, Kristína Pužová, Katarína Harakľová, Roman Novák, Marcela Grundzová, Milan Pulko, Peter Chomča, Jarmila Lešková, Katarína Malarová, Jana Belajová, Tatiana Kučkovská, Marián Demeter, Helena Chomčová, Marcela Troščáková, Nataša Virágová, Kvetuša Hudáková, Peter Grundza, Dávid Renner, Zdenko Ričalka, Jarmila Kurejová, Mária Maxinová	25
2015/C 320/36	Vec C-329/14: Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 16. apríla 2015 – Európska komisia/Fínska republika	25
2015/C 320/37	Vec C-390/14: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 5. júna 2015 – (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Eparchiako Dikastirio Larnakas – Cyprus) – trestné konanie proti Masoudovi Mehrabiparimu	25
2015/C 320/38	Vec C-445/14: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 28. apríla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Seusen Sume/Landkreis Stade, za účasti: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht	26

2015/C 320/39	Spojené veci C-512/14 P a C-513/14 P: Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora zo 17. júla 2015 – Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)/Unibail Management . . .	26
2015/C 320/40	Vec C-538/14: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 3. júna 2015 – Európska komisia/Fínska republika	26
2015/C 320/41	Vec C-37/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 6. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Taliansko) – Cav. Giacomo Bolasco di Gianni Bolasco Sas/Comune di Monastir, Equitalia centro SpA	26

Všeobecný súd

2015/C 320/42	Vec T-574/12: Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. júla 2015 – PAN Europe a Stichting Natuur en Milieu/Komisia („Životné prostredie — Nariadenie (ES) č. 149/2008 — Maximálne hladiny rezíduí pre pesticídy — Nariadenie (ES) č. 1367/2006 — Žiadosť o vnútorné preskúmanie — Zánik záujmu na konaní — Zastavenie konania“).	27
2015/C 320/43	Vec T-617/14: Uznesenie Všeobecného súdu zo 14. júla 2015 – Pro Asyl/EASO („Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Operačný plán pre vyslanie podporného azylového tímu na územie Bulharska — Zamietnutie prístupu — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Elektronický register dokumentov — Zjavná čiastočná neprípustnosť“)	27
2015/C 320/44	Vec T-724/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 22. júla 2015 – European Children's Fashion Association a Instituto de Economía Pública/Komisia a EACEA („Žaloba o neplatnosť — Arbitrážna doložka — Akčný program ‚Lifelong Learning (2007-2013)‘ — Projekt ‚Brand & Merchandising manager for SMEs in the childrens' product sector‘ — Predbežný list — Oznámenie o dlhu — Označenie žalovaných — Čiastočná neprístupnosť“).	28
2015/C 320/45	Vec T-769/14: Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. júla 2015 – CGI Luxembourg a Intrasoft International/Parlament („Žaloba o neplatnosť a náhradu škody — Verejné zákazky na služby — Vývoj a údržba systémov spracovania informácií — Umiestnenie uchádzača v kaskádových konaniach — Zrušenie napadnutých rozhodnutí — Zastavenie konania“)	29
2015/C 320/46	Vec T-207/15 R: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 16. júla 2015 – National Iranian Tanker Company/Rada („Konanie o predbežnom opatrení — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Návrh na odklad výkonu — Fumus boni juris — Zváženie záujmov — Neexistencia naliehavosti“)	30
2015/C 320/47	Vec T-293/15: Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. júla 2015 – Banimmo/Komisia („Verejné zákazky na služby — Zrušenie napadnutého aktu — Zastavenie konania“)	30
2015/C 320/48	Vec T-321/15 R: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 17. júla 2015 – GSA a SGI/Parlament („Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Verejné zákazky na poskytnutie služby — Verejné obstarávanie — Požiarna bezpečnosť, pomoc osobám a vonkajšia kontrola v miestach Parlamentu v Bruseli — Odmietnutie ponuky uchádzača a zadanie zákazky inému uchádzačovi — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“)	31

2015/C 320/49	Vec T-283/15: Žaloba podaná 29. mája 2015 – Esso Raffinage/ECHA	32
2015/C 320/50	Vec T-369/15: Žaloba podaná 10. júla 2015 – Hernández Zamora/ÚHVT – Rosen Tantau (Paloma) . .	33
2015/C 320/51	Vec T-386/15: Žaloba podaná 10. júla 2015 – Jordi Nogues/ÚHVT – Grupo Osborne (BADTORO) . .	34
2015/C 320/52	Vec T-400/15: Žaloba podaná 20. júla 2015 – Pinto Eliseu Baptista Lopes Canhoto/ÚHVT – University College London (CITRUS SATURDAY)	35
2015/C 320/53	Vec T-408/15: Žaloba podaná 24. júla 2015 – Globo Comunicação e Participações/ÚHVT (zvuky „PLIM PLIM“)	36
2015/C 320/54	Vec T-429/15: Žaloba podaná 27. júla 2015 – Monster Energy/ÚHVT – Mad Catz Interactive (MAD CATZ)	37
2015/C 320/55	Vec T-430/15: Žaloba podaná 30. júla 2015 – Flowil International Lighting/ÚHVT – Lorimod Prod Com (Silvania Food)	38
2015/C 320/56	Vec T-431/15: Žaloba podaná 30. júla 2015 – Fruit of the Loom/ÚHVT – Takko (FRUIT)	39
2015/C 320/57	Vec T-432/15: Žaloba podaná 31. júla 2015 – Inditex/ÚHVT – Ffauf (ZARA).	39
2015/C 320/58	Vec T-433/15: Žaloba podaná 27. júla 2015 – Bank Saderat/Rada	40
2015/C 320/59	Vec T-446/15: Žaloba podaná 3. augusta 2015 – Indecopi/ÚHVT – Synergy Group (PISCO)	42
2015/C 320/60	Vec T-447/15: Žaloba podaná 3. augusta 2015 – Indecopi/ÚHVT – Synergy Group (PISCO SOUR) . .	43
2015/C 320/61	Vec T-449/15: Žaloba podaná 30. júla 2015 – Satkirit Holdings/ÚHVT – Advanced Mailing Solutions (luvo)	44
2015/C 320/62	Vec T-450/15: Žaloba podaná 30. júla 2015 – Satkirit Holdings/ÚHVT – Advanced Mailing Solutions (luvoworld)	44
2015/C 320/63	Vec T-451/15: Žaloba podaná 5. augusta 2015 – AlzChem/Komisio	45
2015/C 320/64	Vec T-453/15: Žaloba podaná 6. augusta 2015 – Trinity Haircare/ÚHVT – Advance Magazine Publishers (VOGUE)	46
2015/C 320/65	Vec T-454/15: Žaloba podaná 10. augusta 2015 – Laboratorios Ern/ÚHVT – Werner (Dynamic Life) .	47

2015/C 320/66	Vec T-455/15: Žaloba podaná 10. augusta 2015 – Vitra Collections/ÚHVT – Consorzio Origini (Tvar stoličky)	48
2015/C 320/67	Vec T-462/15: Žaloba podaná 11. augusta 2015 – Asia Leader International (Cambodia)/Komisia . . .	49
2015/C 320/68	Vec T-296/13: Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. júla 2015 – Adler Modemärkte/ÚHVT – Blufin (MARINE BLEU)	51
2015/C 320/69	Spojené veci T-593/14, T-596/14, T-601/14, T-602/14, T-604/14 až T-606/14 a T-612/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 21. júla 2015 – Makhoul/Rada	51
2015/C 320/70	Vec T-733/14: Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. júla 2015 – European Dynamics Luxembourg a Evropaiki Dynamiki/Parlament	51
2015/C 320/71	Vec T-72/15: Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. júla 2015 – Hippler/Komisnia	51
2015/C 320/72	Vec T-205/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 13. júla 2015 – Aguirre y Compañía/ÚHVT – Puma (Vzhľad športovej topánky)	52
Súd pre verejnú službu		
2015/C 320/73	Vec F-105/15: Žaloba podaná 20. júla 2015 – ZZ a ZZ/CEPOL	53
2015/C 320/74	Vec F-107/15: Žaloba podaná 23. júla 2015 – ZZ/EHSV	53
2015/C 320/75	Vec F-108/15: Žaloba podaná 27. júla 2015 – ZZ a ZZ/Komisnia	54
2015/C 320/76	Vec F-112/15: Žaloba podaná 3. augusta 2015 – ZZ/Komisnia	55
2015/C 320/77	Vec F-113/15: Žaloba podaná 3. augusta 2015 – ZZ a i./Komisia.	55
2015/C 320/78	Vec F-115/15: Žaloba podaná 14. augusta 2015 – ZZ/Komisnia	56
2015/C 320/79	Vec F-118/15: Žaloba podaná 18. augusta 2015 – ZZ/Komisnia	57

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie

(2015/C 320/01)

Posledná publikácia

Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 302, 14.9.2015

Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015

Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2015

Ú. v. EÚ C 270, 17.8.2015

Ú. v. EÚ C 262, 10.8.2015

Ú. v. EÚ C 254, 3.8.2015

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 11. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia – Španielsko) – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA/ Fernando Quintano Ujeta, María Isabel Sánchez García

(Vec C-602/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Zmluvný vzťah medzi podnikateľom a spotrebiteľom — Hypotekárna zmluva — Ustanovenie o úrokoch z omeškania — Doložka o predčasnom splatení — Konanie o výkone hypotekárneho záložného práva — Zníženie sumy úrokov — Právomoc vnútroštátneho súdu)

(2015/C 320/02)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia

Účastníci konania

Žalobkyňa: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria,

Žalovaní: Fernando Quintano Ujeta, María Isabel Sánchez García

Výrok

1. Článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby vnútroštátne ustanovenia stanovili zníženie úrokov z omeškania v rámci zmluvy o hypotekárnom úvere, pokiaľ uvedené vnútroštátne ustanovenia:

— sa netýkajú posúdenia zo strany súdu, ktorý prejednáva návrh na výkon rozhodnutia týkajúceho sa hypotéky, a ktorý rozhodne o „zneužívajúcej“ povahe ustanovenia o úrokoch z omeškania, a

— nepredstavujú prekážku, aby súd uvedené ustanovenie zrušil, pokiaľ konštatuje jeho „zneužívajúcu“ povahu v zmysle článku 3 ods. 1 uvedenej smernice.

2. Smernica 93/13 sa má vykladať v tom zmysle, že pokiaľ vnútroštátny súd konštatuje „zneužívajúcu“ povahu, v zmysle článku 3 ods. 1 smernice 93/13, ustanovení zmluvy medzi spotrebiteľom a podnikateľom, okolnosť, že uvedené ustanovenie nebolo vykonané, nemôže sama osebe byť prekážkou, aby vnútroštátny súd vyvodil všetky dôsledky „zneužívajúcej“ povahy uvedeného ustanovenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 31, 1.2.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (štvrtá komora) z 29. apríla 2015 – Sven A. von Storch/Európska centrálna banka (ECB)

(Vec C-64/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Žaloba o neplatnosť — Prípustnosť — Priamo dotknutá osoba — Rozhodnutia prijaté Európskou centrálnou bankou — Usmernenie Európskej centrálnej banky 2012/641/EÚ — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora)

(2015/C 320/03)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolať: Sven A. von Storch (v zastúpení: M. Kerber, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Európska centrálna banka (v zastúpení: C. Kroppenstedt a G. Gruber, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci H.-G. Kamann, Rechtsanwalt)

Výrok

1. Odvolanie sa zamietá
2. Pán Sven A. von Storch a 5 216 ďalších odvolateľov, ktorých mená sa uvádzajú v prílohe k tomuto uzneseniu, sú povinní nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 151, 19.5.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 15. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione – Taliansko) – Agenzia delle Entrate/Nuova Invincibile

(Vec C-82/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Šiesta smernica 77/388/EHS)

(2015/C 320/04)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastníci konania

Žalobkyňa: Agenzia delle Entrate

Žalovaný: Nuova Invincibile

Výrok

Články 2 a 22 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnej právnej úprave, akou je článok 9 ods. 17 zákona č. 289 o ustanoveniach týkajúcich sa tvorby ročného a viacročného štátneho rozpočtu (finančný zákon na rok 2003) z 27. decembra 2002, ktorá umožňuje v súvislosti so zemetrasením, ktoré postihlo provincie Catania, Ragusa a Siracusa získať dotknutým osobám zníženie dane z pridanej hodnoty vo výške 90 %, ktorá mala byť za bežných okolností zaplatená za roky 1990 až 1992, a to najmä priznaním nároku na vrátenie v príslušnej výške súm už zaplatených z titulu dane z pridanej hodnoty, lebo táto právna úprava nespĺňa požiadavky vyplývajúce zo zásady daňovej neutrality a nezaistuje celkový výber dane z pridanej hodnoty splatnej na talianskom území.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 142, 12.5.2014.

Uznesenie Súdneho dvora zo 14. júla 2015 – Forgitel Italy SpA/Rada Európskej únie, Európska komisia

(Vec C-84/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Žaloba o neplatnosť — Článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ — Právo podať žalobu — Aktívna legitímácia — Fyzické a právnické osoby — Právny akt, ktorý obsahuje vykonávacie opatrenia — Colné nariadenie, ktorým sa menia podmienky pozastavenia cla — Možnosť začatia konania na vnútroštátnych súdoch)

(2015/C 320/05)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolaťka: Forgitel Italy SpA (v zastúpení: V. Turinetti di Priero a R. Mastroianni, avvocati)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: F. Florindo Gijón a K. Pellinghelli, splnomocnení zástupcovia), Európska komisia (v zastúpení: A. Caeiros a D. Recchia, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Forgitel Italy SpA je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 129, 28.4.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 8. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Miranda de Ebro – Španielsko) – Banco Grupo Cajatres SA/María Mercedes Manjón Pinilla, Comunidad Hereditaria formada al fallecimiento de D. M. A. Viana Gordejuela

(Vec C-90/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 93/13/EHS — Zmluva uzavretá medzi podnikateľom a spotrebiteľom — Hypotekárna zmluva — Ustanovenie o úrokoch z omeškania — Doložka o predčasnom splatení — Konanie o výkone hypotekárneho záložného práva — Zníženie sumy úrokov — Právomoc vnútroštátneho súdu)

(2015/C 320/06)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Miranda de Ebro

Účastníci konania

Žalobkyňa: Banco Grupo Cajatres SA

Žalovaní: María Mercedes Manjón Pinilla, Comunidad Hereditaria formada al fallecimiento de D. M. A. Viana Gordejuela

Výrok

1. Články 3 ods. 1, 4 ods. 1, 6 ods. 1 a 7 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa majú vykladať v tom zmysle, že posúdenie zneužívajúcej povahy podmienok zmluvy podľa tejto smernice vnútroštátnym súdom mu ukladá povinnosť zohľadniť charakter tovarov a služieb, ktoré sú predmetom dotknutej zmluvy poukázaním na všetky súvisiace okolnosti ku dňu uzavretia zmluvy.
2. Články 6 ods. 1 a 7 ods. 1 smernice 93/13 sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby vnútroštátne ustanovenia stanovili zníženie úrokov z omeškania v rámci zmluvy o hypotekárnom úvere, pokiaľ uvedené vnútroštátne ustanovenia:

— sa netýkajú posúdenia zo strany súdu, ktorý prejednáva návrh na výkon rozhodnutia týkajúceho sa hypotéky, a ktorý rozhodne o „zneužívajúcej“ povahe ustanovenia o úrokoch z omeškania, a

— nepredstavujú prekážku, aby súd uvedené ustanovenie zrušil, pokiaľ konštatuje jeho „zneužívajúcu“ povahu v zmysle článku 3 ods. 1 uvedenej smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 151, 19.5.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 15. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – Itales OOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite

(Vec C-123/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Dane — DPH — Smernica 2006/112/ES — Zásada daňovej neutrality — Odpočet DPH zaplatenej na vstupe — Pojem „dodania tovaru“ — Podmienky existencie dodania tovaru — Neexistencia dôkazu o skutočnom vlastníctve tovaru priamym dodávateľom)

(2015/C 320/07)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad – Varna

Účastníci konania

Žalobkyňa: Itales OOD

Žalovaný: Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prichodite

Výrok

Ustanovenia smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty týkajúce sa práva na odpočet dane z pridanej hodnoty sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby daňový orgán členského štátu považoval dodania tovaru za neuskutočnené s tým dôsledkom, že bude prekážkou tomu, aby daň z pridanej hodnoty znášaná pri tejto kúpe mohla byť kupujúcim odpočítaná z dôvodu, že tento kupujúci nepreukázal pôvod dotknutých tovarov ani to, že ich vlastnil jeho dodávateľ, pričom tento orgán nepreukázal, že sa tento kupujúci dopustil podvodu týkajúceho sa dane z pridanej hodnoty a vedel alebo mal vedieť, že predmetná transakcia bola súčasťou takéhoto podvodu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 151, 19.5.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 3. júna 2015 – The Sunrider Corporation/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Nannerl GmbH & Co. KG

(Vec C-142/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky SUN FRESH — Námietka majiteľa skoršej slovnnej ochrannej známky SUNNY FRESH — Pravdepodobnosť zámieny — Podobnosť výrobkov označených kolidujúcimi ochrannými značkami — Právo byť vypočutý — Nariadenie (ES) č. 207/2009 — Článok 8 ods. 1 písm. b), článok 75 a článok 76)

(2015/C 320/08)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: The Sunrider Corporation (v zastúpení: N. Dontas a K. Markakis, dikogoroi)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Bullock, splnomocnený zástupca), Nannerl GmbH & Co. KG (v zastúpení: A. Thünken, Rechtsanwalt)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. The Sunrider Corporation je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 212, 7.7.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 15. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administrativen sad – Varna – Bulharsko) – „Koela-N“ EOOD/Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

(Vec C-159/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Dane — DPH — Smernica 2006/112/ES — Zásada daňovej neutrality — Odpočet DPH zaplatenej na vstupe — Pojem „dodanie tovaru“ — Podmienka existencie dodania tovaru — Premiestnenie tovaru dopravcom priamo od dodávateľa k tretej osobe — Neexistencia dôkazu o skutočnom vlastníctve tovaru priamym dodávateľom — Odmietnutie spolupráce dodávateľov s daňovými orgánmi — Absencia prekládky tovarov — Skutočnosti odôvodňujúce podozrenie z daňového podvodu)

(2015/C 320/09)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administrativen sad – Varna

Účastníci konania

Žalobkyňa: „Koela-N“ EOOD

Žalovaný: Direktor na Direkcija „Obžalvane i danáčno-osiguritelna praktika“ Varna pri Centralno upravlenie na Nacionalnata agencija za prihodite

Výrok

1. Článok 14 ods. 1 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby správny orgán členského štátu považoval dodanie tovaru za neuskutočnené, s tým dôsledkom, že bude prekážkou tomu, aby daň z pridanej hodnoty znášaná pri tejto kúpe mohla byť kupujúcim odpočítaná z dôvodu, že tomuto kupujúcemu nebol doručený tovar, ktorý kúpil, ale ho poslal priamo tretej osobe, ktorej ho predal, alebo z dôvodu, že priamemu dodávateľovi tohto kupujúceho nebol doručený tovar, ktorý kúpil, ale ho poslal priamo tomuto kupujúcemu.

2. Odmietnutie spolupráce predchádzajúcich dodávateľov zdaniteľnej osoby v obchodnom reťazci s daňovými orgánmi a absencia prekládky dotknutých tovarov nepredstavujú samé osebe objektívne skutočnosti, ktoré by postačovali na to, aby viedli k záveru, že táto zdaniteľná osoba vedela alebo mala vedieť, že uvedená transakcia, ktorá zakladala jej právo na odpočet dane z pridanej hodnoty, bola zapojená do daňového podvodu. Tieto dve okolnosti sú však objektívne skutočnosti, ktoré môžu byť zohľadnené v rámci všeobecného posúdenia všetkých skutočností a skutkových okolností na účely určenia, či uvedená zdaniteľná osoba vedela alebo mala vedieť, že uvedená transakcia, ktorá zakladala jej právo na odpočet, mohla byť zapojená do daňového podvodu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 175, 10.6.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 11. júna 2015 – Faci SpA/Európska komisia

(Vec C-291/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Rokovací poriadok Súdneho dvora — Článok 181 — Hospodárska súťaž — Kartely — Európske trhy cínových stabilizátorov, ako aj epoxidovaného sójového oleja a esterov — Pokuty — Závažnosť porušenia — Zásada účinnej súdnej ochrany — Odvolanie zjavne neprípustné a zjavne nedôvodné)

(2015/C 320/10)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťelka: Faci SpA (v zastúpení: S. Piccardo, avvocato, S. Crosby, solicitor)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: F. Castilla Contreras, J. Norris – Usher a F. Ronkes Agerbeek, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Faci SpA je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 21. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – Slovenská autobusová doprava Trnava a.s./Krajský úrad Olomouckého kraje

(Vec C-318/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Články 49 ZFEÚ a 52 ZFEÚ — Sloboda usadiť sa — Nariadenie (ES) č. 1370/2007 — Verejná železničná a cestná doprava — Verejná mestská autobusová linková doprava — Dopravca so sídlom v inom členskom štáte pôsobiaci prostredníctvom organizačnej zložky — Povinnosť získať osobitné povolenie — Voľná úvaha príslušného úradu — Zmluva na poskytovanie služieb vo verejnom záujme)

(2015/C 320/11)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší správní soud

Účastníci konania

Žalobkyňa: Slovenská autobusová doprava Trnava a.s.

Žalovaný: Krajský úrad Olomouckého kraje

Výrok

Článok 49 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že bráni právnej úprave členského štátu, ktorá iba zahraničným dopravcom, ktorí majú v tomto štáte organizačnú zložku, ukladá povinnosť získať osobitné povolenie na prevádzkovanie mestskej hromadnej cestnej dopravy na území tohto členského štátu, ktoré vydávajú príslušné úrady na základe voľnej úvahy.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 7. mája 2015 – Adler Modemärkte AG/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory), Blufin SpA

(Vec C-343/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochranná známka Spoločenstva — Nariadenie (ES) č. 40/94 — Článok 8 ods. 1 písm. b) — Prihláška slovnej ochrannej známky MARINE BLEU — Námetka majiteľa slovnej ochrannej známky BLUMARINE — Relatívne dôvody zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Koncepčné porovnanie)

(2015/C 320/12)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Adler Modemärkte AG (v zastúpení: J.-C. Plate, advokát)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnená zástupkyňa), Blufin (v zastúpení: F. Caricato a F. Cicogna, avvocati)

Výrok

1. Odvolanie sa zmieta.
2. Adler Modemärkte AG je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) zo 16. júla 2015 – Basic AG Lebensmittelhandel/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT), Repsol YPF, SA

(Vec C-400/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Prihláška obrazovej ochrannnej známky Spoločenstva — Slovný prvok „basic“ — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva — Slovný prvok „BASIC“ — Námetka majiteľa tejto ochrannnej známky — Čiastočné zamietnutie prihlášky — Pojmy „distribučné služby“ a „maloobchodné a veľkoobchodné služby“ — Rozsah)

(2015/C 320/13)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Basic AG Lebensmittelhandel (v zastúpení: D. Altenburg a T. Haug, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Folliard-Monguiral, splnomocnený zástupca), Repsol YPF, SA (v zastúpení: J.-B. Devaureix, abogado)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Basic AG Lebensmittelhandel je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 431, 1.12.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 11. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – PST CLC a.s./Generální ředitelství cel

(Vec C-405/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Colné zaradenie — Platnosť bodu 2 tabuľky uvedenej v prílohe nariadenia (ES) č. 384/2004 počas obdobia od 22. marca 2004 do 22. decembra 2009 — Uplatniteľnosť tohto ustanovenia na colné vyhlásenia predložené počas roku 2008 — Zaradenie výrobkov určených pre počítače, pozostávajúcich z chladiaceho telesa a ventilátora)

(2015/C 320/14)

Jazyk konania: čeština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Nejvyšší správní soud

Účastníci konania

Žalobkyňa: PST CLC a.s.

Žalovaný: Generální ředitelství cel

Výrok

1. Bod 2 tabuľky uvedenej v prílohe nariadenia Komisie (ES) č. 384/2004 z 1. marca 2004, týkajúceho sa zatriedenia určitých výrobkov v kombinovanej nomenklatúre, bol počas účinnosti tohto nariadenia, teda od 22. marca 2004 do 22. decembra 2009 neplatný.
2. Pokiaľ výrobky sporné v konaní vo veci samej pozostávajú z chladiaceho telesa a ventilátora a sú určené výlučne na použitie v počítači, čo príslúcha overiť vnútroštátnemu súdu, ich colné zaradenie sa musí vykonať na základe všeobecných pravidiel pre výklad kombinovanej nomenklatúry stanovených v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, zmenenom a doplnenom nariadením Komisie (ES) č. 1214/2007 z 20. septembra 2007.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 431, 1.12.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 7. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul Sibiu – Rumunsko) – Statul român/Tamara Văraru, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

(Vec C-496/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Charta základných práv a slobôd Európskej únie — Zásada rovnosti zaobchádzania a zásada zákazu diskriminácie v oblasti sociálnej bezpečnosti — Výpočet výšky príspevkov na nezaopatrené dieťa — Nevykonanie práva Únie — Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora)

(2015/C 320/15)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunalul Sibiu

Účastníci konania

Žalobca: Statul român

Žalovaní: Tamara Văraru, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

Výrok

Súdny dvor Európskej únie zjavne nemá právomoc odpovedať na otázky položené rozhodnutím Tribunalul Sibiu (Rumunsko) z 9. októbra 2014.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 46, 9.2.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) zo 16. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supremo Tribunal de Justiça – Portugalsko) – P/M

(Vec C-507/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Neexistencia odôvodnených pochybností — Súdna právomoc v občianskych veciach — Nariadenie (ES) č. 2201/2003 — Článok 16 ods. 1 písm. a) — Určenie momentu začatia súdneho konania — Návrh na prerušenie konania — Neexistencia vplyvu)

(2015/C 320/16)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supremo Tribunal de Justiça

Účastníci konania

Navrhovateľ: P

Odporkyňa: M

Výrok

Článok 16 ods. 1 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o súdnej právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000 sa má vykladať v tom zmysle, že konanie na súde sa považuje za začaté momentom podania písomnosti, ktorou sa začína konanie, alebo rovnocennej písomnosti na tomto súde, aj keď bolo konanie medzičasom na návrh navrhovateľa prerušené bez toho, aby bolo uvedené konanie odporcovi oznámené, aby sa odporca o tomto konaní dozvedel alebo aby sa na ňom akýmkoľvek spôsobom zúčastnil, pokiaľ navrhovateľ neopomenul následne prijať kroky, ktoré musel prijať, aby zabezpečil doručenie písomnosti odporcovi.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 65, 23.2.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Castellón – Španielsko) – Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

(Vec C-539/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Smernica 93/13/EHS — Článok 7 — Charta základných práv Európskej únie — Článok 7 a 47 — Zmluvy uzavreté so spotrebiteľmi — Zmluva o hypotekárnom úvere — Nekalé podmienky — Konanie o výkon hypotekárneho záložného práva — Právo podať odvolanie)

(2015/C 320/17)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Audiencia Provincial de Castellón

Účastníci konania

Žalobcovia: Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García

Žalovaná: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

Výrok

Článok 7 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách v spojení s článkami 7 a 47 Charty základných práv Európskej únie sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnemu ustanoveniu, akým je ustanovenie vo veci samej, podľa ktorého spotrebiteľ ako dlžník v konaní o výkon hypotekárneho záložného práva môže podať odvolanie proti rozhodnutiu zamietajúcemu námietku proti exekúcii iba vtedy, ak prvostupňový súd neprijal dôvod námietky založený na nekalej povahe zmluvnej doložky tvoriacej základ exekučného titulu, a to za situácie, že podnikateľ sa môže naopak odvolať proti každému rozhodnutiu nariaďujúcemu zastavenie konania bez ohľadu na dôvod námietky, na ktorom sa zakladá.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2015.

**Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 4. júna 2015 – Mirelta Ingatlanhasznosító kft/
Európska komisia, Európsky ombudsman**

(Vec C-576/14 P) ⁽¹⁾

**(Odvolanie — Žaloba o neplatnosť — Odmietnutie Komisie začať konanie o nesplnení povinnosti —
Nepripustnosť a nedostatok právomoci Všeobecného súdu — Odvolanie, ktoré je čiastočne zjavne
nedôvodné a čiastočne zjavne neprípustné)**

(2015/C 320/18)

Jazyk konania: maďarčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Mirelta Ingatlanhasznosító kft (v zastúpení: K. Pap, ügyvéd)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, Európsky ombudsman

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Mirelta Ingatlanhasznosító kft znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 73, 2.3.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) zo 7. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunalul Sibiu – Rumunsko) – Elena Delia Pondiche/Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

(Vec C-608/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Charta základných práv a slobôd Európskej únie — Priznanie príspevkov na nezaopatrené dieťa — Určenie uplatniteľného práva v závislosti od dátumu narodenia dieťaťa a nie od dátumu jeho počatia — Nevykonanie práva Únie — Zjavný nedostatok právomoci Súdneho dvora)

(2015/C 320/19)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunalul Sibiu

Účastníci konania

Žalobkyňa: Elena Delia Pondiche

Žalovaní: Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

Výrok

Súdny dvor Európskej únie zjavne nemá právomoc odpovedať na otázky položené rozhodnutím Tribunalul Sibiu (Rumunsko) z 20. novembra 2014.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 16.3.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 14. júla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação de Coimbra – Portugalsko) – Sociedade Portuguesa de Autores CRL/Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda

(Vec C-151/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Autorské práva a s nimi súvisiace práva v informačnej spoločnosti — Smernica 2001/29/ES — Článok 3 ods. 1 — Pojem „verejný prenos“ — Vysielanie diel v kaviarňach a reštauráciách prostredníctvom rádia spojeného s reproduktormi)

(2015/C 320/20)

Jazyk konania: portugalcina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal da Relação de Coimbra

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sociedade Portuguesa de Autores CRL

Žalovaní: Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda

Výrok

Pojem „verejný prenos“ v zmysle článku 3 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti sa má vykladať tak, že zahŕňa transmisii hudobných a hudobno-literárnych diel vysielaných rádiovou stanicou zo strany prevádzkovateľov kaviarní a reštaurácií, prostredníctvom rádia spojeného s reproduktormi a/alebo zosilňovačmi, zákazníkom prítomným v tomto zariadení.

(¹) Ú. v. EÚ C 205, 22.6.2015.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 29. júna 2015 – Google Ireland Limited, Google Italy Srl/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Vec C-322/15)

(2015/C 320/21)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Google Ireland Limited, Google Italy Srl

Žalovaný: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Prejudiciálna otázka

Bráni článok 56 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) uplatneniu napadnutého rozhodnutia Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni č. 397/13/CONS a príslušných ustanovení vnútroštátneho právneho predpisu, ktoré uvedený úrad vykladá v tom zmysle, že vyžadujú komplexný „ekonomický informačný systém“ (nevyhnutne vypracovaný v súlade s talianskymi účtovnými štandardmi) o hospodárskych činnostiach týkajúcich sa talianskych spotrebiteľov, čo je odôvodnené cieľmi ochrany hospodárskej súťaže, ktoré však nutne súvisia s rôznymi obmedzenejšími inštitucionálnymi funkciami tohto orgánu na ochranu plurality v danom sektore, a namierené proti poskytovateľom, ktorí nie sú zahrnutí do pôsobnosti vnútroštátnych právnych predpisov upravujúcich uvedený sektor (kodifikovaná právna úprava v oblasti audiovizuálnych a rozhlasových mediálnych služieb), a to konkrétne proti vnútroštátnemu poskytovateľovi, ktorý vykonáva služby len pre svoju sesterskú spoločnosť založenú podľa írskeho práva, ako aj, s odkazom na uvedenú sesterskú spoločnosť, proti poskytovateľovi, ktorý nemá sídlo na vnútroštátnom území ani na tomto území nevykonáva činnosť prostredníctvom zamestnancov na vnútroštátnom území, t. j. ide o opatrenie obmedzujúce voľný pohyb služieb v rámci Európskej únie v rozpore s článkom 56 Zmluvy?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sąd Najwyższy (Poľsko) 3. júla 2015 – ENEA SA w Poznaniu/Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

(Vec C-329/15)

(2015/C 320/22)

Jazyk konania: poľština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sąd Najwyższy

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: ENEA SA w Poznaniu

Žalovaný: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať v tom zmysle, že povinnosť vykupovať elektrickú energiu vyrábanú za súčasnej rekuperácie tepla stanovená v článku 9a ods. 8 zákona o energiách z 10. apríla 1997 v znení platnom v roku 2006 na základe článku 1 bodu 13 zákona zo 4. marca 2005, ktorým sa mení zákon o energiách, ako aj zákon o ochrane životného prostredia (Dz. U. 2005, č. 62, položka 552), predstavuje štátnu pomoc?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú prejudiciálnu otázku: Má sa článok 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať v tom zmysle, že energetický podnik vo vlastníctve členského štátu, ktorému sa uložila povinnosť posúdená ako štátna pomoc, sa v konaní pred vnútroštátnym súdom môže dovolávať porušenia tohto ustanovenia?
3. V prípade kladnej odpovede na prvú a druhú prejudiciálnu otázku: Má sa článok 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie v spojení s článkom 4 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii vykladať v tom zmysle, že nezlučiteľnosť povinnosti vyplývajúcej z vnútroštátneho práva s článkom 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vylučuje možnosť uložiť podniku, ktorý si nesplnil povinnosť, peňažnú pokutu?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Treviso (Taliansko) 6. júla 2015 –
trestné konanie proti Giuseppemu Astoneovi**

(Vec C-332/15)

(2015/C 320/23)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Treviso

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Giuseppe Astone

Prejudiciálne otázky

1. Bránia ustanovenia smernice 2006/112/ES z 28. novembra 2006⁽¹⁾, s ohľadom na výklad vychádzajúci z judikatúry súdov Spoločenstva uvedenej v odôvodnení, existencii vnútroštátnych právnych predpisov členských štátov – akými sú uvedené, v Taliansku platné ustanovenia (článok 19 dekrétu prezidenta republiky č. 633/1972) – ktoré vylučujú, a to aj z trestnoprávneho hľadiska, možnosť uplatniť právo na odpočítanie DPH, ak neboli podané daňové priznania k DPH, najmä daňové priznanie za druhý rok nasledujúci po roku, v ktorom vzniklo právo na odpočítanie dane?

2. Bránia ustanovenia smernice 2006/112/ES z 28. novembra 2006, s ohľadom na výklad vychádzajúci z judikatúry súdov Spoločenstva uvedenej v odôvodnení, existencii vnútroštátnych právnych predpisov členských štátov – akými sú uvedené, v Taliansku platné ustanovenia (články 25 a 39 dekrétu prezidenta republiky č. 633/1972) – ktoré vylučujú možnosť, a to aj z trestnoprávneho hľadiska, aby sa na účel odpočítania DPH zohľadnili prijaté faktúry, ktoré dotknutá osoba nijakým spôsobom neevидуje?

(¹) Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof (Rakúsko) 13. júla 2015 – Združenie uchádzačov Technische Gebäudebetreuung GesmbH a Caverion Österreich GmbH

(Vec C-355/15)

(2015/C 320/24)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Združenie uchádzačov Technische Gebäudebetreuung GesmbH a Caverion Österreich GmbH

Zúčastnené strany: Universität für Bodenkultur Wien, VAMED Management und Service GmbH & Co KG in Wien

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 1 ods. 3 smernice Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác (¹) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/66/ES z 11. decembra 2007, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/665/EHS a 92/13/EHS, pokiaľ ide o zvýšenie účinnosti postupov preskúmania v oblasti zadávania verejných zákaziek (²) (ďalej len „smernica 89/665“), s ohľadom na zásady uvedené v rozsudku Súdneho dvora zo 4. júla 2013 vo veci C-100/12 (³), Fastweb SpA, vykladať tak, že uchádzačovi, ktorého ponuka bola právoplatne vylúčená verejným obstarávateľom a ktorý tak nie je dotknutým uchádzačom v zmysle článku 2a smernice 89/665, môže byť odmietnutý prístup k preskúmaniu rozhodnutia o zadaní zákazky (rozhodnutia o uzatvorení rámcovej zmluvy) a uzatvorenia zmluvy (vrátane priznania náhrady škody požadovaného podľa článku 2 ods. 7 smernice), aj v prípade, ak ponuky predložili len dvaja uchádzači a ponuka úspešného uchádzača, ktorému bola zákazka zadaná, podľa názoru uchádzača, ktorý nie je dotknutý, mala byť takisto vylúčená?

Ak je odpoveď na prvú otázku záporná:

2. Má sa článok 1 ods. 3 smernice 89/665 s ohľadom na zásady uvedené v rozsudku Súdneho dvora zo 4. júla 2013 vo veci C-100/12, *Fastweb SpA*, vykladať tak, že uchádzačovi, ktorý nie je dotknutý (podľa článku 2a smernice), musí byť prístup k preskúmaniu umožnený len vtedy,
- a) ak jasne zo spisu o postupe preskúmania vyplýva, že ponuka úspešného uchádzača nie je zákonná?
- b) ak je ponuka úspešného uchádzača nezákonná z dôvodov tej istej povahy?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 395, s. 33; Mim. vyd. 06/001, s. 246.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 335, s. 31.

⁽³⁾ ECLI:EU:C:2013:448.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Itzehoe (Nemecko) 23. júla 2015 –
Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG/Gerhild Lukath**

(Vec C-397/15)

(2015/C 320/25)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Itzehoe

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG

Žalovaná: Gerhild Lukath

Ďalší účastníci konania: Rüdiger Boy, Boy Finanzberatung GmbH, Christian Maibaum, Vienna-Life Lebensversicherungs AG, Frank Weber

Prejudiciálne otázky

1. Má sa zmluva o poskytnutí úveru medzi bankou a spotrebiteľom, ktorá je spojená so zmluvou o uzavretí životného poistenia a zmluvou o poskytnutí poradenstva a sprostredkovaní kapitálovej investície, ktorá ako taká zaistuje sumu úveru, považovať za zmluvu o poskytovaní služieb v zmysle článku 5 ods. 2 Dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky z 19. júna 1980 ⁽¹⁾?
2. Použije sa článok 5 ods. 2 uvedeného dohovoru o rozhodnom práve tiež na také prípady, v ktorých reklama, resp. nadviazanie kontaktu vychádza z krajiny, v ktorej má spotrebiteľ hlavné bydlisko, avšak zmluvy spotrebiteľ podpísal v mieste prechodného bydliska, ak druhý účastník zmluvy alebo jeho zástupca prevzal v štáte jeho hlavného bydliska objednávku spotrebiteľa?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 266, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen
(Nemecko) 24. júla 2015 – trestné konanie proti Pálovi Aranyosimu**

(Vec C-404/15)

(2015/C 320/26)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Pál Aranyosi

Ďalší účastník konania: Generalstaatsanwaltschaft Bremen

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 1 ods. 3 rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že vydanie na účely trestného stíhania je neprípustné, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že podmienky zadržiavania vo vydávajúcom členskom štáte porušujú základné práva dotknutej osoby a všeobecné právne zásady, ako sú stanovené v článku 6 Zmluvy o Európskej únii, alebo sa má vykladať v tom zmysle, že vykonávajúci štát v týchto prípadoch môže alebo musí rozhodnutie o prípustnosti vydania podmieniť zárukami dodržania podmienok zadržiavania? Môže alebo musí vykonávajúci štát formulovať konkrétne minimálne požiadavky pre podmienky zadržiavania, ktoré majú byť zaručené?
2. Majú sa článok 5 a článok 6 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi vykladať v tom zmysle, že vydávajúcí súdny orgán je tiež oprávnený poskytnúť záruky za dodržiavanie podmienok zadržiavania alebo sa to riadi vnútroštátnymi predpismi vydávajúceho členského štátu o príslušnosti?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 190, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 34.

Odvolanie podané 27. júla 2015: Timab Industries, Cie financière et de participations Roullier (CFPR) proti rozsudku Všeobecného súdu (ôsma rozšírená komora) z 20. mája 2015 vo veci T-456/10, Timab Industries a CFPR/Komisia

(Vec C-411/15 P)

(2015/C 320/27)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolaťky: Timab Industries a Cie financière et de participations Roullier (CFPR) (v zastúpení: N. Lenoir, avocate)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolateľiek

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu z 20. mája 2015 vo veci T-456/10,
- vrátiť vec Všeobecnému súdu, aby náležitým spôsobom znížil sumu pokuty,
- incidenčne konštatovať, že Všeobecný súd porušil právo na spravodlivý proces z dôvodu neprimeranej dĺžky súdneho konania,
- uložiť Komisii povinnosť nahradiť všetky trovy konania.

Odvolyacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľky uvádzajú päť dôvodov neplatnosti.

V prvom rade Všeobecný súd podľa odvolateliek porušil pravidlá týkajúce sa dôkazného bremena a právo na obhajobu tým, že sa domnieval, že odvolateľkám prináleží, aby v priebehu konania o urovnaní preukázali, že pred rokom 1993 sa nezúčastňovali na karteli.

V druhom rade Všeobecnému súdu vytýkajú, že porušil právo neobviniť sa sám, ako aj právo na obhajobu. Všeobecný súd podľa odvolateliek konal v rozpore so svojou neobmedzenou právomocou, keď nepreskúmaval dôkaznú povinnosť Komisie, pokiaľ ide o posúdenie údajných „priznaní“ odvolateliek, čo malo významný vplyv na stanovenie sumy pokuty.

V treťom rade Všeobecný súd podľa odvolateliek nerešpektoval rozsah svojej neobmedzenej právomoci, keď za „nové okolnosti“ považoval to, že Komisia po vystúpení odvolateliek z konania o urovnaní uznala, že odvolateľky sa v rokoch 1978 až 1992 nezúčastnili na karteli, a to na účely odôvodnenia uloženia výrazne vyššej pokuty za porušenie v trvaní, ktoré bolo veľmi výrazne skrátené.

V štvrtom rade Všeobecný súd podľa odvolateliek nerešpektoval svoju neobmedzenú právomoc, keďže vo svojom rozsudku uviedol rozporuplné odôvodnenie, pri uplatnení konania o urovnaní sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia a porušil zásady legitímnej dôvery a rovnosti zaobchádzania tým, že podporil takmer celkové zrušenie zníženia za spoluprácu, ktoré bolo priznané v konaní o urovnaní, čo odvolateľky nemohli v takomto rozsahu rozumne predvídať.

Napokon odvolateľky Všeobecnému súdu vytýkajú, že konal v rozpore so svojou neobmedzenou právomocou a porušil zásady rovnosti zaobchádzania a individualizácie trestu.

Incidenčne odvolateľky napokon navrhujú, aby Súdny dvor konštatoval, že Všeobecný súd porušil právo na spravodlivý proces, čo je v rozpore s článkom 47 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie a s článkom 6 ods. 1 Európskeho dohovoru o ľudských právach, a to vzhľadom na neprimeranú dĺžku konania.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court (Írsko) 27. júla 2015 – Elaine Farrell/Alan Whitty, Minister for the Environment, Írsko a Attorney General, Motor Insurers Bureau of Ireland (MIBI)

(Vec C-413/15)

(2015/C 320/28)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supreme Court

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Elaine Farrell

Žalovaní: Alan Whitty, Minister for the Environment, Írsko a Attorney General, Motor Insurers Bureau of Ireland (MIBI)

Prejudiciálne otázky

1. Má sa kritérium vo veci Foster a iní/British Gas plc (vec C-188/89), ako je vyjadrené v bode 20, pokiaľ ide o otázku, čo sa považuje za inštitúciu štátu, vykladať v tom zmysle, že prvky tohto kritéria sa majú uplatniť:
 - a) kumulatívne, alebo
 - b) alternatívne?
2. Pokiaľ sa môžu odlišné otázky spomínané vo veci Foster a iní/British Gas plc (vec C-188/89) prípadne považovať za hľadiská, ktoré by sa mali riadne vziať do úvahy pri vykonaní celkového posúdenia, existuje základná zásada, na ktorej sú založené odlišné hľadiská uvedené v tomto rozhodnutí, ktorý by súd mal použiť pri odôvodňovaní posúdenia, či je konkrétny subjekt inštitúciou štátu?
3. Je postačujúce, ak členský štát na určitý subjekt prenesie veľkú mieru zodpovednosti na deklarovaný účel spočívajúci v splnení záväzkov podľa európskeho práva, aby bol takýto subjekt inštitúciou štátu alebo je navyše nevyhnutné, aby tento subjekt a) mal osobitné právomoci alebo b) fungoval pod priamou kontrolou alebo dohľadom členského štátu?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesarbeitsgericht (Nemecko) 31. júla 2015
– Nils-Johannes Kratzer/R+V Allgemeine Versicherung AG**

(Vec C-423/15)

(2015/C 320/29)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesarbeitsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Nils-Johannes Kratzer

Žalovaná: R+V Allgemeine Versicherung AG

Prejudiciálne otázky

1. Majú sa článok 3 ods. 1 písm. a) smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani (¹) a článok 14 ods. 1 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. júla 2006 o vykonávaní zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach zamestnanosti a povolania (prepracované znenie) (²) vykladať v tom zmysle, že o „prístup k zamestnaniu alebo k povolaniu“ ide aj osobe, z ktorej žiadosti vyplýva, že jej nejde o prijatie do zamestnania a vykonávanie povolania, ale len o získanie statusu žiadateľa o zamestnanie, aby si mohla uplatňovať nároky na náhradu škody?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku:

Možno situáciu, keď sa status žiadateľa o zamestnanie nedosiahol so zreteľom na prijatie do zamestnania a vykonávanie povolania, ale na účely uplatnenia nárokov na náhradu škody, klasifikovať podľa práva Únie ako zneužitie práva?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 303, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 204, s. 23.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court (Írsko) 4. augusta 2015 – J. D./
Child and Family Agency (CAFA)**

(Vec C-428/15)

(2015/C 320/30)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supreme Court (Írsko)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: J. D.

Odporca: Child and Family Agency (CAFA)

Ďalší účastník konania: R. P. D

Prejudiciálne otázky

1. Vzťahuje sa článok 15 nariadenia č. 2201/2003 ⁽¹⁾ na návrhy týkajúce sa starostlivosti o deti, patriace do verejného práva, podané miestnym orgánom v členskom štáte, ak v prípade, keď súd iného členského štátu prevezme právomoc, bude potrebné, aby iný orgán podal návrh na začatie samostatného konania v súlade s odlišnými právnymi predpismi, pričom je možné, ak nie pravdepodobné, že toto konanie sa bude týkať iných skutkových okolností?
2. V prípade kladnej odpovede na predchádzajúcu otázku, do akej miery by mal súd prípadne zohľadniť pravdepodobný vplyv návrhu podľa článku 15 na právo dotknutých jednotlivcov na voľný pohyb, ak by sa tomuto návrhu vyhovel?
3. Ak sa „najlepší záujem dieťaťa“ v zmysle článku 15 ods. 1 nariadenia č. 2201/2003 týka len rozhodnutia o miestnej príslušnosti, aké faktory, ktoré ešte neboli zohľadnené pri rozhodovaní o tom, či je iný súd „vo vhodnejšej situácii“, môže súd zohľadniť v rámci tohto pojmu?
4. Môže súd na účely článku 15 nariadenia č. 2201/2003 vziať do úvahy hmotnoprávne predpisy, procesné predpisy alebo prax súdov príslušného členského štátu?

5. Do akej miery by mal vnútroštátny súd pri posudzovaní článku 15 nariadenia č. 2201/2003 vziať do úvahy špecifické okolnosti veci, vrátane vôle matky presťahovať sa mimo dosahu sociálnych orgánov svojho domovského štátu a následne porodiť svoje dieťa v inej krajine, ktorej systém sociálnych orgánov považuje za priaznivejší?
6. Aké konkrétne okolnosti má vnútroštátny súd zohľadniť pri rozhodovaní o tom, ktorý súd je v najvhodnejšej situácii na rozhodnutie veci?

(¹) Nariadenie Rady (ES) č. 2201/2003 z 27. novembra 2003 o súdnej právomoci a uznávaní a výkone rozsudkov v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1347/2000 (Ú. v. EÚ L 338, s. 1; Mim. vyd. 19/006, s. 243).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (Írsko) 5. augusta 2015 –
Evelyn Danqua/Minister for Justice and Equality, Írsko a Attorney General**

(Vec C-429/15)

(2015/C 320/31)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Appeal

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Evelyn Danqua

Odporcovia: Minister for Justice and Equality, Írsko a Attorney General

Ďalší účastník konania: Refugee Legal Services

Prejudiciálne otázky

1. Možno žiadosť o azyl, ktorú upravujú vnútroštátne predpisy zohľadňujúce povinnosti členského štátu podľa smernice o oprávnení [smernica Rady 2004/83/ES z 29. apríla 2004 o minimálnych ustanoveniach pre oprávnenie a postavenie štátnych príslušníkov tretej krajiny alebo osôb bez štátneho občianstva ako utečencov alebo osôb, ktoré inak potrebujú medzinárodnú ochranu, a obsah poskytovanej ochrany], považovať za vhodný porovnávaci prvok vo vzťahu k žiadosti o doplnkovú ochranu na účely zásady ekvivalencie?
2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku, je na tento účel relevantné, že lehota stanovená pre žiadosti o doplnkovú ochranu slúži dôležitému záujmu na zabezpečení posúdenia žiadostí o medzinárodnú ochranu v primeranej lehote?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of the United Kingdom
(Spojené kráľovstvo) 5. augusta 2015 – Secretary of State for Work and Pensions/Tolley (zosnulá, za
ktorú koná osobný zástupca)**

(Vec C-430/15)

(2015/C 320/32)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Supreme Court of the United Kingdom

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Dovolateľ: Secretary of State for Work and Pensions

Odporkyňa: Tolley (zosnulá, za ktorú koná osobný zástupca)

Prejudiciálne otázky

1. Patrí zložka príspevku Spojeného kráľovstva na živobytie pre zdravotne postihnuté osoby týkajúca sa starostlivosti na účely nariadenia č. 1408/71 ⁽¹⁾ medzi dávkou v invalidite alebo medzi peňažné nemocenské dávky?
2.
 - i) Prestáva osoba, ktorá stratila nárok na príspevok Spojeného kráľovstva na živobytie pre zdravotne postihnuté osoby podľa vnútroštátneho práva Spojeného kráľovstva, lebo sa presťahovala do iného členského štátu, a ktorá pred presťahovaním prestala vykonávať akúkoľvek zárobkovú činnosť, ale je naďalej poistená pre prípad staroby v rámci systému sociálneho zabezpečenia Spojeného kráľovstva, podliehať právnym predpisom Spojeného kráľovstva na účely článku 13 ods. 2 písm. f) nariadenia č. 1408/71?
 - ii) Vzťahujú sa na takú osobu v každom prípade naďalej právne predpisy Spojeného kráľovstva s ohľadom na bod 19 písm. c) položky prílohy VI nariadenia týkajúcej sa Spojeného kráľovstva?
 - iii) Ak táto osoba prestala podliehať právnym predpisom Spojeného kráľovstva v zmysle článku 13 ods. 2 písm. f), je Spojené kráľovstvo na základe bodu 20 prílohy VI povinné alebo len oprávnené uplatniť na ňu ustanovenia kapitoly 1 hlavy III nariadenia?
3.
 - i) Uplatňuje sa široká definícia zamestnanca stanovená v [rozsudku Dodl a Oberhollenzer (C-543/03)] na účely článkov 19 až 22 nariadenia, ak táto osoba pred presťahovaním sa do iného členského štátu prestala vykonávať akúkoľvek zárobkovú činnosť, napriek rozlišovaniu medzi osobami, ktoré sú zamestnané alebo majú postavenie samostatnej zárobkovo činnnej osoby, na jednej strane a nezamestnanými osobami na druhej strane v kapitole 1 hlavy III?
 - ii) Ak sa táto definícia uplatňuje, má taká osoba nárok na vývoz dávky na základe článku 19 alebo článku 22? Vyplyva z článku 22 ods. 1 písm. b), že nároku žiadateľa na zložku [príspevku Spojeného kráľovstva na živobytie pre zdravotne postihnuté osoby] týkajúcu sa starostlivosti nemôže brániť požiadavka bydliska stanovená vnútroštátnymi právnymi predpismi pri zmene bydliska do iného členského štátu?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci Spoločenstva (Ú. v. ES L 149, s. 2; Mim. vyd. 05/001, s. 35).

Uznesenie predsedu prvej komory Súdneho dvora z 11. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Cyprus) – Bogdan Chain/Atlenco LTD

(Vec C-189/14) ⁽¹⁾

(2015/C 320/33)

Jazyk konania: gréčtina

Predseda prvej komory Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 202, 30.6.2014.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 7. júla 2015 – Európska komisia/Rakúska republika**(Vec C-244/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 320/34)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 253, 4.8.2014.

Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora zo 17. júna 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajský súd v Prešove – Slovensko) – CD Consulting s. r. o./Anna Pančurová, Róbert Demeter, Kristína Pužová, Katarína Harakľová, Roman Novák, Marcela Grundzová, Milan Pulko, Peter Chomča, Jarmila Lešková, Katarína Malarová, Jana Belajová, Tatiana Kučkovská, Marián Demeter, Helena Chomčová, Marcela Troščáková, Nataša Virágová, Kvetuša Hudáková, Peter Grundza, Dávid Renner, Zdenko Ričalka, Jarmila Kurejová, Mária Maxinová

(Vec C-328/14) ⁽¹⁾

(2015/C 320/35)

Jazyk konania: slovenčina

Predseda tretej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 16. apríla 2015 – Európska komisia/Fínska republika**(Vec C-329/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 320/36)

Jazyk konania: fínčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 292, 1.9.2014.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 5. júna 2015 – (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Eparchiako Dikastirio Larnakas – Cyprus) – trestné konanie proti Masoudovi Mehrabiparimu

(Vec C-390/14) ⁽¹⁾

(2015/C 320/37)

Jazyk konania: gréčtina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 28. apríla 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Seusen Sume/Landkreis Stade, za účasti: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

(Vec C-445/14) ⁽¹⁾

(2015/C 320/38)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 439, 8.12.2014.

Uznesenie predsedu tretej komory Súdneho dvora zo 17. júla 2015 – Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)/Unibail Management

(Spojené veci C-512/14 P a C-513/14 P) ⁽¹⁾

(2015/C 320/39)

Jazyk konania: francúzština

Predseda Súdneho dvora tretia nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 3. júna 2015 – Európska komisia/Fínska republika

(Vec C-538/14) ⁽¹⁾

(2015/C 320/40)

Jazyk konania: fínčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 34, 2.2.2015.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora zo 6. mája 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Taliansko) – Cav. Giacomo Bolasco di Gianni Bolasco Sas/Comune di Monastir, Equitalia centro SpA

(Vec C-37/15) ⁽¹⁾

(2015/C 320/41)

Jazyk konania: taliančina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

VŠEOBECNÝ SÚD

Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. júla 2015 – PAN Europe a Stichting Natuur en Milieu/Komisia

(Vec T-574/12) ⁽¹⁾

(„Životné prostredie — Nariadenie (ES) č. 149/2008 — Maximálne hladiny rezíduí pre pesticídy — Nariadenie (ES) č. 1367/2006 — Žiadosť o vnútorné preskúmanie — Zánik záujmu na konaní — Zastavenie konania“)

(2015/C 320/42)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobkyne: Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Brusel, Belgicko) a Stichting Natuur en Milieu (Utrecht, Holandsko) (v zastúpení: F. Martens, advocat)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne B. Burggraaf, P. Ondrůšek a G. von Rintelen, neskôr B. Burggraaf, G. von Rintelen a P. Oliver a napokon G. von Rintelen, H. Kranenborg a L. Pignataro-Nolin, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia zo 16. októbra 2012, ktorým Komisia zamietla ako nedôvodné žiadosti žalobkýň o vnútorné preskúmanie nariadenia Komisie (ES) č. 149/2008 z 29. januára 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 ustanovením príloh II, III a IV, v ktorých sa stanovujú maximálne hladiny rezíduí pre produkty uvedené v jeho prílohe I (Ú. v. EÚ L 58, s. 1)

Výrok

1. Konanie o tejto žalobe sa zastavuje.
2. Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) a Stichting Natuur en Milieu znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 55, 23.2.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 14. júla 2015 – Pro Asyl/EASO

(Vec T-617/14) ⁽¹⁾

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Operačný plán pre vyslanie podporného azylového tímu na územie Bulharska — Zamietnutie prístupu — Zastavenie konania — Žaloba o neplatnosť — Elektronický register dokumentov — Zjavná čiastočná neprípustnosť“)

(2015/C 320/43)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Pro Asyl Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge eV (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: S. Hilbrans, advokát)

Žalovaný: Európsky podporný úrad pre azyl (EASO) (v zastúpení: L. Cerdán Ortiz-Quintana, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci D. Waelbroeck a A. Duron, avocats)

Predmet veci

Návrh na zrušenie listu EASO EASO/ED/2014/134 z 10. júna 2014

Výrok

1. Konanie o žalobe sa zastavuje v rozsahu, v akom sa navrhuje zrušenie listu EASO/ED/2014/134 Európskeho podporného úradu pre azyl (EASO) z 10. júna 2014 o odmietnutí prístupu k operačnému plánu, ktorého cieľom je vyslanie podporného tímu Európskej únie do Bulharska.
2. V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta ako zjavne neprípustná.
3. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 409, 17.11.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 22. júla 2015 – European Children's Fashion Association a Instituto de Economía Pública/Komisía a EACEA

(Vec T-724/14) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Arbitrážna doložka — Akčný program „Lifelong Learning (2007-2013)“ — Projekt „Brand & Merchandising manager for SMEs in the childrens' product sector“ — Predbežný list — Oznámenie o dlhu — Označenie žalovaných — Čiastočná neprístupnosť“)

(2015/C 320/44)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyne: European Children's Fashion Association (Valencia, Španielsko) a Instituto de Economía Pública SL (Valencia) (v zastúpení: A. Haegman, advokát)

Žalovaní: Európska komisia a EACEA (v zastúpení: S. Delaude a S. Lejeune, splnomocnení zástupcovia) a Výkonná agentúra pre „vzdelávanie, audioviziu a kultúru“ (EACEA) (v zastúpení: H. Monet a A. Jaume, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

V prvom rade návrh založený na článku 272 ZFEÚ, ktorým sa domáha určenia, že žiadosť EACEA týkajúca sa vrátenia dotácií vyplatených žalobkyni v prvom rade z dôvodu dohody uzavretej na realizáciu projektu „Brand & Merchandising manager for SMEs in the childrens' product sector“ je nepodložená a subsidiárne, návrh na zrušenie jednak predbežného listu EACEA z 1. augusta 2014, ktorý informuje žalobkyňu v prvom rade o jej povinnosti vrátiť sumu vo výške 82 378,81 eura po audite týkajúcom sa uvedeného projektu a jednak oznámenia o dlhu č. 3241401420 vydaného EACEA 5. augusta 2014 na účely vrátenia uvedenej sumy

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná v rozsahu, v akom smeruje proti Európskej komisii.
2. European Children's Fashion Association et Instituto de Economía Pública, SL sú povinní nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 7, 12.1.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. júla 2015 – CGI Luxembourg a Intrasoft International/Parlament**(Vec T-769/14) ⁽¹⁾**

(„Žaloba o neplatnosť a náhradu škody — Verejné zákazky na služby — Vývoj a údržba systémov spracovania informácií — Umiestnenie uchádzača v kaskádových konaniach — Zrušenie napadnutých rozhodnutí — Zastavenie konania“)

(2015/C 320/45)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: CGI Luxembourg SA (Bertrange, Luxembursko) a Intrasoft International SA (Luxemburg, Luxembursko)
(v zastúpení: N. Korogiannakis, avocat)

Žalovaný: Európsky parlament (v zastúpení: B. Simon a L. Darie, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Jednak návrh na zrušenie rozhodnutí Parlamentu, ktoré zaradili ponuky žalobkýň na druhé miesto pokiaľ ide o uzavretie kaskádovej zmluvy v súvislosti s časťou 3 „Vývoj a údržba systémov spracovania informácií“ vo verejnej súťaži č. PE/ITEC/ITS14 „Poskytovanie externých informatických služieb“ a uzavretie prvej kaskádovej zmluvy v tomto verejnom obstarávaní s iným konzorciom a jednak návrh na náhradu škody

Výrok

1. Konanie o žalobe sa zastavuje.
2. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania vrátane tých, ktoré mu vznikli v rámci konania o nariadení predbežného opatrenia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 46, 9.2.2015.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 16. júla 2015 – National Iranian Tanker Company/Rada**(Vec T-207/15 R)****(„Konanie o predbežnom opatrení — Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Obmedzujúce opatrenia prijaté voči Iránu s cieľom zabrániť šíreniu jadrových zbraní — Zmrazenie finančných prostriedkov — Návrh na odklad výkonu — Fumus boni juris — Zváženie záujmov — Neexistencia naliehavosti“)**

(2015/C 320/46)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: National Iranian Tanker Company (Teherán, Irán) (v zastúpení: T. de la Mare, QC, M. Lester, J. Pobjoy, barristers, R. Chandrasekera, S. Ashley a C. Murphy, solicitors)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: N. Rouam a M. Bishop, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na odklad vykonateľnosti rozhodnutia Rady (SZBP) 2015/236 z 12. februára 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 39, s. 18), a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) 2015/230 z 12. februára 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu (Ú. v. EÚ L 39, s. 3), v rozsahu, v akom sa týkajú žalobcu

Výrok

1. Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamieta.
2. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 7. júla 2015 – Banimmo/Komisia**(Vec T-293/15) ⁽¹⁾****(„Verejné zákazky na služby — Zrušenie napadnutého aktu — Zastavenie konania“)**

(2015/C 320/47)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Banimmo SA (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: V. Ost a M. Vanderstraeten, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: S. Delaude a J. Estrada de Solà, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia z 9. apríla 2015, ktorým Komisia odmietla ponuku Banimmo predloženú v nadväznosti na oznámenie o prieskume nehnuteľností pre potreby kancelárskych priestorov Komisie v Bruseli (Ú. v. 2014/S 130-231896)

Výrok

1. Konanie o žalobe sa zastavuje.
2. Konanie o návrhu Banimmo SA na rozhodnutie veci v skrátanom konaní sa zastavuje.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Banimmo, vrátane trov konania o nariadení predbežného opatrenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 236, 20.7.2015.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu zo 17. júla 2015 – GSA a SGI/Parlament

(Vec T-321/15 R)

(„Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Verejné zákazky na poskytnutie služby — Verejné obstarávanie — Požiarna bezpečnosť, pomoc osobám a vonkajšia kontrola v miestach Parlamentu v Bruseli — Odmietnutie ponuky uchádzača a zadanie zákazky inému uchádzačovi — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“)

(2015/C 320/48)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyne: Gruppo Servizi Associati SpA (GSA) (Rím, Taliansko) a Security Guardian's Institute (SGI) (Louvain-la-Neuve, Belgicko) (v zastúpení: E. van Nuffel d'Heynsbroeck, avocat)

Žalovaný: Európsky parlament (v zastúpení: P. López-Carceller a B. Simon, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na odklad výkonu jednak rozhodnutia z 12. júna 2015, ktorým Parlament vyhlásil za nevyhovujúcu ponuku, ktorú predložili žalobkyne v rámci verejného obstarávania EP/DGSAFE/UIB/SER/2014-014 na služby požiarnej bezpečnosti, pomoci osobám a vonkajšej kontroly v miestach Parlamentu v Bruseli a jednak rozhodnutia, ktorým bola táto zákazka zadaná spoločnosti Securitas

Výrok

1. Návrh na nariadenie predbežného opatrenia sa zamietá.
 2. Uznesenie z 25. júna 2015 vo veci T-321/15 R sa zrušuje.
 3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.
-

Žaloba podaná 29. mája 2015 – Esso Raffinage/ECHA**(Vec T-283/15)**

(2015/C 320/49)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Esso Raffinage (Courbevoie, Francúzsko) (v zastúpení: M. Navin-Jones, solicitor)*Žalovaná:* Európska chemická agentúra (ECHA)**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- vyhlásil žalobu za prípustnú a dôvodnú,
- zrušil rozhodnutie z 1. apríla 2015, ktoré prijala Európska chemická agentúra („ECHA“) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok („REACH“) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. ES L 396, s. 1), a ktoré je listom, nazvaným „Statement of Non-Compliance following a Dossier Evaluation Decision under Regulation (EC) No 1907/2006“ [vyhlásenie o nesúlade po rozhodnutí o hodnotení dokumentácie podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, ďalej len „SONC“], a jeho prílohu (číslo CCH-C-0000005770-74-01/F),
- nariadil vrátenie veci výkonnému riaditeľovi ECHA s pokynom, aby akékoľvek nové rozhodnutie ECHA zohľadňovalo dôvody zrušenia uvedené v rozsudku Všeobecného súdu a všetky relevantné a aktuálne informácie,
- uložil ECHA povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré žalobkyni vznikli v rámci tohto konania, a
- vykonal akékoľvek iné alebo ďalšie opatrenia v záujme spravodlivosti.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu žaloby žalobkyňa uvádza niekoľko žalobných dôvodov, vrátane týchto:

1. Prvý žalobný dôvod založený na prekročení právomoci, narušení inštitucionálnej rovnováhy atď.

- Žalobkyňa tvrdí, že ECHA nemá právomoc a neexistuje ani právny základ, na ktorom by mohla založiť, vypracovať, prijať a/alebo zasielať takzvané vyhlásenia o nesúlade, a tým, že v tejto veci vypracovala, prijala a zaslala SONC, ECHA (1) prekročila svoju diskrečnú a/alebo vykonávaciu právomoc (prekročenie právomoci), (2) porušila právnu zásadu a požiadavku inštitucionálnej rovnováhy, (3) porušila právnu zásadu a požiadavku riadnej správy vecí verejných, (4) porušila právnu zásadu dobrej verejnej správy a/alebo (5) porušila článok 41 Charty základných práv Európskej únie.

2. Druhý žalobný dôvod alternatívne založený na porušení článku 42 REACH.

- Žalobkyňa tvrdí, že ak by ECHA tvrdila, že jej právomoc je založená na článku 42 ods. 1 REACH a/alebo že toto ustanovenie je právnym základom napadnutého rozhodnutia, platí, že článok 42 ods. 1 REACH neumožňuje, aby ECHA na ňom založila svoju právomoc, ani nemôže predstavovať právny základ pre prijatie napadnutého rozhodnutia, a že prijatím napadnutého rozhodnutia ECHA porušila článok 42 ods. 1 REACH. Žalobkyňa tvrdí, že v tomto prípade ECHA neprijala vhodné rozhodnutie, ako to vyžaduje článok 42 ods. 1 REACH. Žalobkyňa tvrdí, že ECHA konštantne vykládala článok 42 ods. 1 REACH tak, že nepovoľuje vydanie vyhlásenia o nesúlade.

3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení práva byť vypočutý.

- Žalobkyňa tvrdí, že napadnuté rozhodnutie bolo prijaté v rozpore s právnymi zásadami EÚ ako právo byť vypočutý, právo vyjadriť sa a odpovedať, právo na obhajobu, právo na informácie a právo na riadnu správu vecí verejných. Žalobkyňa tvrdí, že priamym dôsledkom porušenia týchto procesných práv a práva na spravodlivé konanie je, že napadnuté rozhodnutie je zrušiteľné a neplatné. To znamená, že ak by ECHA neporušila procesné práva žalobkyne a jej právo na spravodlivé konanie, žalobkyňa tvrdí, že konanie a jeho výsledok by boli celkom odlišné.

4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení zásady proporcionality.

- Žalobkyňa tvrdí, že napadnuté rozhodnutie nie je v súlade so zásadou proporcionality ako právnou zásadou EÚ a túto zásadu porušuje. Žalobkyňa tvrdí, že napadnuté rozhodnutie nie je vhodné ani nevyhnutné, nepredstavuje najmenej obmedzujúce opatrenie, a že spôsobené nevýhody sú neprimerané sledovaným cieľom.

5. Piaty žalobný dôvod založený na nesprávnom výklade požiadaviek na údaje podľa REACH.

- Žalobkyňa tvrdí, že ECHA sa dopustila nesprávneho posúdenia pri výklade požiadaviek na informácie, pokiaľ ide o Prílohu X, oddiel 8.7.2., keďže v skutočnosti neexistuje žiadna *de facto* požiadavka uskutočniť štúdiu prenatálnej vývojovej toxicity na inom druhu. Žalobkyňa preto tvrdí, že ECHA prijala napadnuté rozhodnutie bez právneho základu a jeho prijatím prekročila svoju diskrečnú právomoc.

Žaloba podaná 10. júla 2015 – Hernández Zamora/ÚHVT – Rosen Tantau (Paloma)

(Vec T-369/15)

(2015/C 320/50)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Hernández Zamora, SA (Murcia, Španielsko) (v zastúpení: J. L. Rivas Zurdo, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Rosen Tantau KG (Uetersen, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „Paloma“ – prihláška č. 11 638 971.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 21. apríla 2015 vo veci R 1697/2014-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zaviazal účastníkov, ktorí sa bránia tejto žalobe, na náhradu trov konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 10. júla 2015 – Jordi Nogues/ÚHVT – Grupo Osborne (BADTORO)

(Vec T-386/15)

(2015/C 320/51)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Jordi Nogues, SL (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: M. Sanmartín Sanmartín a E. López Parés, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Grupo Osborne, SA (El Puerto de Santa María, Španielsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „BADTORO“ – prihláška č. 10 975 027.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. apríla 2015 vo veci R 2750/2013-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. apríla 2015 vo veci 2750/2013,
- určil, že ÚHVT znáša vlastné trovy konania a zaviazal ho na náhradu trov konania žalobkyne.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článkov 75, 76 a 83 nariadenia č. 207/2009 v spojení s ustanoveniami článku 65 ods. 6, článku 96, článku 106 ods. 4 a 6 a článku 135 tohto nariadenia a pravidla 20 ods. 7 nariadenia č. 2868/95,
- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 20. júla 2015 – Pinto Eliseu Baptista Lopes Canhoto/ÚHVT – University College London (CITRUS SATURDAY)

(Vec T-400/15)

(2015/C 320/52)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Ana Isabel Pinto Eliseu Baptista Lopes Canhoto (Algés, Portugalsko) (v zastúpení: A. Pita Negrão, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: University College London (Londýn, Spojené kráľovstvo)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „CITRUS SATURDAY“ – prihláška č. 11 789 195.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 29. apríla 2015 vo veci R 2109/2014-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- uznal žalobu za prípustnú,
- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- vrátil vec na ďalšie konanie pred námietkovým oddelením.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie nariadení Spoločenstva o ochrannej známke,
- porušenie zásad práva Únie.

Žaloba podaná 24. júla 2015 – Globo Comunicação e Participações/ÚHVT (zvuky „PLIM PLIM“)

(Vec T-408/15)

(2015/C 320/53)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Globo Comunicação e Participações S.A. (Rio de Janeiro, Brazília) (v zastúpení: E. Gaspar, avocat)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Dotknutá sporná ochranná známka: zvuková ochranná známka Spoločenstva „PLIM PLIM“ – prihláška č. 12 826 368.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 18. mája 2015 vo veci R 2945/2014-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- konštatoval, že ochranná známka Spoločenstva č. 12 826 368 je platná na označenie tried 9, 38 a 41,
- čiastočne zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom sa ním zamietla prihláška ochrannej známky Spoločenstva,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 27. júla 2015 – Monster Energy/ÚHVT – Mad Catz Interactive (MAD CATZ)**(Vec T-429/15)**

(2015/C 320/54)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Monster Energy Company (Corona, Spojené štáty) (v zastúpení: P. Brownlow, solicitor)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Mad Catz Interactive, Inc. (San Diego, Spojené štáty)**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT***Prihlasovateľ:* ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovné prvky „MAD CATZ“ – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 11 390 846.*Konanie pred ÚHVT:* námietkové konanie.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 21. mája 2015 vo veci R 2176/2014-4.**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zrušil rozhodnutie námietkového oddelenia z 23. júna 2014 v námietkovom konaní B 2 182 312,
- zamietol namietanú ochrannú známku pre všetky tovary triedy 25,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 30. júla 2015 – Flowil International Lighting/ÚHVT – Lorimod Prod Com (Silvania Food)

(Vec T-430/15)

(2015/C 320/55)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Flowil International Lighting (Holding) BV (Amsterdam, Holandsko) (v zastúpení: J. Güell Serra, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: SC Lorimod Prod Com, Srl (Simleul Silvaniei, Rumunsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovné prvky „Silvania Food“ – prihláška č. 11 042 082.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 8. mája 2015 vo veci R 616/2014-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 30. júla 2015 – Fruit of the Loom/ÚHVT – Takko (FRUIT)**(Vec T-431/15)**

(2015/C 320/56)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Fruit of the Loom, Inc. (Bowling Green, Spojené štáty) (v zastúpení: S. Malynicz, barrister, a V. Marsland, solicitor)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Takko Holding GmbH (Telgte, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „FRUIT“ – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 5 077 508.

Konanie pred ÚHVT: konanie o výmaze.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 12. mája 2015 vo veci R 1641/2014-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT a vedľajšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 51 ods. 1 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 31. júla 2015 – Inditex/ÚHVT – Ffauf (ZARA)**(Vec T-432/15)**

(2015/C 320/57)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Industria de Diseño Textil, SA (Inditex) (Arteixo, Španielsko) (v zastúpení: G. Macias Bonilla, P. López Ronda, G. Marín Raigal, E. Armero, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Ffauf SA (Luxemburg, Luxembursko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľka spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „ZARA“ – ochranná známka Spoločenstva č. 732 958.

Konanie pred ÚHVT: konanie o výmaze.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. júna 2015 vo veci R 867/2014-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie, najmä pokiaľ ide o výmaz ochrannej známky Spoločenstva č. 732 958 „ZARA“ v súvislosti s napadnutými tovarmi v triedach 29, 30, 31, 32 a 33,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania pred zrušovacím oddelením a druhým odvolacím senátom ÚHVT.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 42 ods. 2, článku 51 ods. 1 písm. a), článku 52 ods. 2 a článku 85 ods. 2 nariadenia č. 207/2009,
- porušenie pravidla 22 ods. 3 a pravidla 22 ods. 4 nariadenia č. 2868/95.

Žaloba podaná 27. júla 2015 – Bank Saderat/Rada

(Vec T-433/15)

(2015/C 320/58)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Bank Saderat plc (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: S. Jeffrey, S. Ashley a A. Irvine, solicitors, a M-E. Demetriou a R. Blakeley, barristers)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

— uložil Rade povinnosť zaplatiť mu tieto sumy:

— 88 906 191 eur ako náhradu majetkovej ujmy spôsobenej ku dňu podania tejto žaloby,

— 8 713 285 eur ako náhradu úrokov zo sumy uvedenej vo vyššie uvedenom pododseku 1 spolu s úrokom vo výške 10 377 eur až do dňa vyhlásenia rozsudku, alternatívne vo výške sadzby Európskej centrálnej banky pre hlavné refinancovanie + 2 % ročne až do dňa vyhlásenia rozsudku, alebo v takej sadzbe a za takú dobu ako Súdny dvor uzná za vhodné,

— 54 716 eur ako dennú sadzbu za spôsobenú majetkovú ujmu odo dňa podania tejto žaloby až do skončenia jej preskúmania,

— úroky z celkovej čiastky vypočítané podľa vyššie uvedeného pododseku 3 v sadzbe 4,2601 % ročne až do dňa vyhlásenia rozsudku, alternatívne vo výške sadzby Európskej centrálnej banky pre hlavné refinancovanie + 2 % ročne až do dňa vyhlásenia rozsudku, alebo v takej sadzbe a za takú dobu ako Súdny dvor uzná za vhodné,

— 32 964 320 eur ako náhradu majetkovej ujmy odo dňa ukončenia preskúmania žaloby,

— 1 000 000 eur ako náhradu nemajetkovej ujmy,

— úroky po vyhlásení rozsudku zo súm uvedených v predchádzajúcich pododsekoch 1 až 6 v sadzbe 4,2601 % ročne až do dňa zaplattenia, alternatívne vo výške sadzby Európskej centrálnej banky pre hlavné refinancovanie + 2 % ročne až do dňa zaplattenia, alebo v takej sadzbe a za takú dobu ako Súdny dvor uzná za vhodné,

— náklady banky v súvislosti s touto žalobou,

— uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania žalobcu.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza, že uloženie reštriktívnych opatrení zo strany Rady EÚ predstavovalo závažné porušenie povinností, z ktorých vyplývajú práva pre žalobcu, a preto vzniká mimozmluvná zodpovednosť EÚ.

Podľa žalobcu toto porušenie bolo priamou príčinou značnej majetkovej a nemajetkovej ujmy spôsobenej žalobcovi, za ktorú mu patrí odškodnenie.

Žaloba podaná 3. augusta 2015 – Indecopi/ÚHVT – Synergy Group (PISCO)**(Vec T-446/15)**

(2015/C 320/59)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (Indecopi) (San Borja, Peru) (v zastúpení: M. A. Pomares Caballero a A. Pomares Caballero, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Synergy Group sp. z o.o. (Vroclav, Poľsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „PISCO“ – prihláška č. 1016 7674.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. júna 2015 vo veci R 1291/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil napadnuté rozhodnutie v tom zmysle, že konštatuje, že v prejednávanej veci sú splnené požiadavky na uplatnenie dôvodu zamietnutia podľa článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009, alebo subsidiárne zamietol uvedené rozhodnutie,
- určil, že ÚHVT znáša vlastné trovy konania a zaviazal ho na náhradu trov konania žalobkyne.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 23 nariadenia č. 110/2008,
 - porušenie článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 3. augusta 2015 – Indecopi/ÚHVT – Synergy Group (PISCO SOUR)**(Vec T-447/15)**

(2015/C 320/60)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (Indecopi) (San Borja, Peru) (v zastúpení: M. A. Pomares Caballero a A. Pomares Caballero, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Synergy Group sp. z o.o. (Wrocław, Poľsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „PISCO SOUR“ – prihláška č. 1016 7682.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. júna 2015 vo veci R 1292/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil napadnuté rozhodnutie a určil, že v prejednávanej veci sú splnené požiadavky na uplatnenie dôvodu zamietnutia podľa článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009,
- určil, že ÚHVT znáša vlastné trovy konania a zaviazal ho na náhradu trov konania žalobkyne.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 23 nariadenia č. 110/2008,
 - porušenie článku 8 ods. 4 nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 30. júla 2015 – Satkirit Holdings/ÚHVT – Advanced Mailing Solutions (luvo)**(Vec T-449/15)**

(2015/C 320/61)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Satkirit Holdings Ltd (Douglas, Ostrov Man) (v zastúpení: M. Vanhegan, QC)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Advanced Mailing Solutions Ltd (East Kilbride, Spojené kráľovstvo)**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT***Prihlasovateľ:* žalobkyňa.*Dotknutá sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Spoločenstva „luvo“ – prihláška č. 11 244 324.*Konanie pred ÚHVT:* námietkové konanie.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 21. mája 2015 vo veci R 877/2014-2.**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zamietol námietku Advanced Mailing Solutions,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania pred odvolacím senátom a Všeobecným súdom.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 30. júla 2015 – Satkirit Holdings/ÚHVT – Advanced Mailing Solutions (luvoworld)**(Vec T-450/15)**

(2015/C 320/62)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Satkirit Holdings Ltd (Douglas, Ostrov Man) (v zastúpení: M. Vanhegan, QC)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Advanced Mailing Solutions Ltd (East Kilbride, Spojené kráľovstvo)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „luvoworld“ – prihláška č. 11 244 332.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 21. mája 2015 vo veci R 1480/2014-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zamietol námietku Advanced Mailing Solutions,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania pred odvolacím senátom a Všeobecným súdom.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 5. augusta 2015 – AlzChem/Komisia

(Vec T-451/15)

(2015/C 320/63)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: AlzChem AG (Trostberg, Nemecko) (v zastúpení: A. Borsos, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu za prípustnú a odôvodnenú,
- zrušil rozhodnutie Európskej komisie z 26. mája 2015 Ares (2015) 2176662, ktoré bolo prijaté podľa článku 4 Vykonávacích opatrení k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie v odpovedi na žiadosť č. GESTDEM 2015/1640, a
- uložil Komisii náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení a zjavne nesprávnom posúdení, pokiaľ ide o uplatnenie všeobecnej domnienky v reakcii na výnimku týkajúcu sa ochrany cieľov vyšetrovania EÚ. Žalobkyňa uvádza tieto nesprávne posúdenia:
 - nesprávne právne posúdenie Komisie, pokiaľ ide o uplatnenie všeobecných výnimiek,
 - nesprávne právne posúdenie Komisie, pokiaľ ide o ochranu cieľov vyšetrovaní,
 - nesprávne právne posúdenie a zjavne nesprávne posúdenie Komisie, pokiaľ ide o vyhodnotenie prevažujúceho verejného záujmu na zabezpečení účinného súdneho preskúmania (článok 47 Charty základných práv Európskej únie),
 - nesprávne právne posúdenie Komisie, pokiaľ ide o uplatnenie základného práva na prístup k dokumentom (článok 42 Charty základných práv Európskej únie).
2. Druhý žalobný dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení a zjavne nesprávnom posúdení, pokiaľ ide o uplatnenie výnimky na ochranu obchodných záujmov.
3. Tretí žalobný dôvod založený na nedostatočnom odôvodnení odmietnutia prístupu k nie dôvernej verzii alebo prístupu k dokumentu v priestoroch Komisie.

Žaloba podaná 6. augusta 2015 – Trinity Haircare/ÚHVT – Advance Magazine Publishers (VOGUE)

(Vec T-453/15)

(2015/C 320/64)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Trinity Haircare AG (Herisau, Švajčiarsko) (v zastúpení: J. Kroher a K. Bach, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, Spojené štáty)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová čierno-biela ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „VOGUE“ – ochranná známka Spoločenstva č. 9 944 547.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. mája 2015 vo veci R 2426/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a vyhlásil ochrannú známku Spoločenstva č. 9 944 547 VOGUE za neplatnú,
- uložil ÚHVT a ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 10. augusta 2015 – Laboratorios Ern/ÚHVT – Werner (Dynamic Life)

(Vec T-454/15)

(2015/C 320/65)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: M. Pérez Serres, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Matthias Werner (Neufahrn, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva v bielej, červenej, oranžovej, žltej, zelenej a modro-fialovej farbe obsahujúca slovné prvky „Dynamic Life“ – prihláška č. 11 303 468.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 27. mája 2015 vo veci R 441/2014-4.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a zamietol prihlášku ochrannej známky Spoločenstva č. 11 303 468 DYNAMIC LIFE & design v triede 5 a 32,
- uložil ÚHVT a Matthiasovi Wernerovi, v prípade, ak sa zúčastní konania ako vedľajší účastník, povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

— porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 10. augusta 2015 – Vitra Collections/ÚHVT – Consorzio Origini (Tvar stoličky)**(Vec T-455/15)****(2015/C 320/66)***Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Vitra Collections AG (MuttENZ, Švajčiarsko) (v zastúpení: V. von Bomhard, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Consorzio Origini (Florenca, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochranné známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: trojrozmerná ochranná známka Spoločenstva (Tvar stoličky) – prihláška č. 182 451.

Konanie pred ÚHVT: konanie o výmaze.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 18. marca 2015 vo veci R 664/2011-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT a vedľajšiemu účastníkovi konania povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 75, druhej vety nariadenia č. 207/2009,
 - porušenie článku 7 ods. 1 písm. e), bodu iii) nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 11. augusta 2015 – Asia Leader International (Cambodia)/Komisia**(Vec T-462/15)**

(2015/C 320/67)

*Jazyk konania: angličtina***Účastníci konania**

Žalobca: Asia Leader International (Cambodia) Co. Ltd (Tai Seng SEZ, Kambodža) (v zastúpení: R. MacLean, solicitor, a A. Bochon, lawyer)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil žalobu za neprípustnú,
- zrušil článok 1 ods. 1 a článok 1 ods. 3 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/776 z 18. mája 2015, ktorým sa konečné antidumpingové clo uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 502/2013 na dovoz bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozširuje na dovoz bicyklov odosielaných z Kambodže, Pakistanu a Filipín bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Kambodži, Pakistane a na Filipínach, a to v rozsahu, v akom sa týka žalobcu (Ú. v. EÚ L 122/4),
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania a náklady žalobcu, ako aj znášať vlastné náklady, a
- uložil všetkým vedľajším účastníkom v tomto konaní povinnosť nahradiť trovy konania a náklady žalobcu súvisiace s vedľajším účastníctvom, ako aj znášať vlastné náklady.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na porušení článku 13 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009, o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, ktoré vyplýva zo zjavne nesprávneho právneho a skutkového posúdenia Komisiou v súvislosti s existenciou obchádzania a povahou existujúcich skutočností.
 - Žalobca tvrdí, že Komisia nemá k dispozícii žiadne dôkazy o tom, že dotknuté rámy pochádzajú z Číny.
 - Žalobca tvrdí, že všetky dôkazy, ktoré predložil, svedčia naopak v prospech toho, že dotknuté rámy pochádzajú z Vietnamu.
 - Podľa žalobcu napokon Komisia nemá právomoc – ani na základe nariadenia Rady (ES) 1225/2009 a ani na základe judikatúry Súdneho dvora – jednoducho bez ďalšieho prijať záver, že žalobca sa podieľal na preložení dotknutého tovaru z Číny.

2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na porušení článku 13 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 (kodifikované znenie), o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva, ktoré vyplýva zo zjavne nesprávneho právneho a skutkového posúdenia Komisiou v súvislosti s existenciou montážnych postupov na strane žalobcu a porušení povinnosti starostlivosti.
- Žalobca tvrdí, že Komisia mala na posúdenie situácie použiť aktuálne informácie a údaje, ktoré jej poskytol. Použitie údajov týkajúcich sa tretích osôb ako referenčných na tento účel nie je podľa neho povolené, ak boli poskytnuté primerané a odôvodnené aktuálne údaje.
 - Žalobca ďalej tvrdí, že Komisia porušila svoju povinnosť správne posúdiť výrobné náklady žalobcu, keď prvý predaj žalobcu na trh Európskej únie klasifikovala ako pochádzajúci z Číny, hoci pochádzal z Vietnamu. Komisia tým údajne porušila svoju povinnosť starostlivosti.
 - Žalobca tvrdí, že Komisia zle vypočítala náklady na energiu a prenájom, keď nesprávne použila iné faktory na zaradenie týchto nákladov. K takémuto nesprávnemu výpočtu údajne došlo aj vtedy, keď Komisia vypočítala, že počas relevantného obdobia spoločnosť fungovala na 13 % svojej výrobnnej kapacity.
 - Podľa žalobcu napokon Komisia odmietla vziať do úvahy náklady na amortizáciu nehmotného majetku, hoci žalobca predložil dôkaz o tom, že akcionár spoločnosti bol žalobcom odškodnený.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia riadne nezohľadnila informácie a údaje, ktoré žalobca predložil v reakcii na konečné zverejnenie v rozpore s článkom 18 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 (kodifikované znenie), o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva.
- Žalobca tvrdí, že skutočnosť, že Komisia úplne vylúčila všetky dodatočné informácie, ktoré poskytol, svedčí o tom, že týmto informáciám sa nepripísal taký význam, ako im patrilo.
 - Dodatočné informácie a dôkazy poskytnuté žalobcom s cieľom spochybniť záver Komisie o preložení tovaru podľa neho pochádzali z rôznych nezávislých zdrojov.
 - Žalobca napokon tvrdí, že keďže Komisia nemala žiadne dôkazy ani indície o tom, že rámy pochádzajú z Číny, mala prijať záver, že dôkazy svedčia o tom, že rámy pochádzajú z Vietnamu.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. júla 2015 – Adler Modemärkte/ÚHVT – Blufin (MARINE BLEU)**(Vec T-296/13) ⁽¹⁾**

(2015/C 320/68)

Jazyk konania: nemčina

Predseda deviatej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 226, 3.8.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 21. júla 2015 – Makhlouf/Rada**(Spojené veci T-593/14, T-596/14, T-601/14, T-602/14, T-604/14 až T-606/14 a T-612/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 320/69)

Jazyk konania: francúzština

Všeobecný súd (samosudca) nariadil výmaz spojených vecí.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. júla 2015 – European Dynamics Luxembourg a Evropaiki Dynamiki/Parlament**(Vec T-733/14) ⁽¹⁾**

(2015/C 320/70)

Jazyk konania: gréčtina

Predseda druhej komory nariadila výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 16, 19.1.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 16. júla 2015 – Hippler/Komisia**(Vec T-72/15) ⁽¹⁾**

(2015/C 320/71)

Jazyk konania: nemčina

Predseda štvrtej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 13. júla 2015 – Aguirre y Compañía/ÚHVT – Puma (Vzhľad športovej topánky)

(Vec T-205/15) ⁽¹⁾

(2015/C 320/72)

Jazyk konania: španielčina

Predseda ôsmej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 205, 22.6.2015.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Žaloba podaná 20. júla 2015 – ZZ a ZZ/CEPOL

(Vec F-105/15)

(2015/C 320/73)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: ZZ a ZZ (v zastúpení: L. Levi, A. Blot, avocats)

Žalovaná: CEPOL (Európska policajná akadémia)

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia CEPOL o prijatí odstúpenia oboch žalobkýň z funkcie v dôsledku toho, že odmietli pracovať v novom sídle agentúry v Budapešti (Maďarsko), a návrh na náhradu majetkovej a nemajetkovej ujmy, ktorá im bola údajne spôsobená

Návrhy žalobkýň

- zrušiť rozhodnutie CEPOL z 22. decembra 2014, ktorým CEPOL „prijala“ odstúpenie oboch žalobkýň z funkcie,
- v potrebnom rozsahu zrušiť rozhodnutia CEPOL z 10. apríla 2015 o zamietnutí sťažností žalobkýň, ktoré podali medzi 13. januárom a 17. februárom 2015 proti vyššie uvedenému rozhodnutiu,
- nahradiť majetkovú ujmu spôsobenú žalobkyniam,
- nahradiť nemajetkovú ujmu spôsobenú žalobkyniam,
- uložiť CEPOL povinnosť nahradiť všetky trovy konania, ktoré žalobkyniam vznikli v predmetnom konaní.

Žaloba podaná 23. júla 2015 – ZZ/EHSV

(Vec F-107/15)

(2015/C 320/74)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: M.-A. Lucas, avocat)

Žalovaný: EHSV (Európsky hospodársky a sociálny výbor)

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o odchode žalobkyne do dôchodku s účinnosťou od 31. decembra 2014 a rozhodnutia o zamietnutí jej žiadosti o predĺženie služby

Návrhy žalobkyne

- zrušiť rozhodnutie generálneho tajomníka EHSV zo 7. apríla 2014 o odchode žalobkyne do dôchodku s účinnosťou od 31. decembra 2014 večer,
- zrušiť rozhodnutie riaditeľa pre ľudské zdroje a vnútorné služby EHSV z 30. septembra 2014, ktorým sa z poverenia menovacieho orgánu nevyhovelo žiadosti o predĺženie jej povolania do 31. mája 2015, ktorú žalobkyňa podala 3. septembra 2014,
- zrušiť v potrebnom rozsahu rozhodnutie generálneho tajomníka EHSV z 22. apríla 2015 o zamietnutí sťažnosti, ktorú žalobkyňa podala 22. decembra 2014 proti rozhodnutiam zo 7. apríla a 30. septembra 2014,
- uložiť EHSV povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 27. júla 2015 – ZZ a ZZ/Komisia**(Vec F-108/15)**

(2015/C 320/75)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobcovia: ZZ a ZZ (v zastúpení: N. de Montigny, J.-N. Louis, avocats)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Komisie obmedziť na päť rokov obdobie retroaktívneho prepočítania paušálnej náhrady za nadčasy, na ktorú majú žalobcovia nárok

Návrhy žalobcov

- zrušiť rozhodnutie PMO.1 zo 16. septembra 2014 obmedziť vyplácanie úpravy paušálnej náhrady za nadčasy, na ktorú majú žalobcovia nárok od 1. marca 2007 a 1. marca 2008, na päť rokov od 1. septembra 2008, keď PMO zistil chybu vo výpočte ich odmeny,

- uložiť Komisii povinnosť zaplatiť žalobcom úpravu paušálnej náhrady za nadčasy od 1. marca 2007 a 2008, znížení o sumy, ktoré už boli zaplatené, a úroky z omeškania z nedoplatkov na uvedenej náhrade vypočítané od dátumu ich splatnosti až po ich skutočné zaplatenie podľa sadzby stanovenej Európskou centrálnou bankou pre hlavné refinančné operácie, zvýšenej o dva body,
- uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.

Žaloba podaná 3. augusta 2015 – ZZ/Komisia

(Vec F-112/15)

(2015/C 320/76)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: R. Rata, advokátka)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Komisie o nezarašení žalobcu do zoznamu povýšených úradníkov v rámci povyšovania v roku 2014

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu Európskej komisie zo 14. novembra 2014, vydané formou administratívneho oznámenia č. 41-2014, o zozname povýšených úradníkov v rámci povyšovania v roku 2014 v rozsahu, v akom tento zoznam neobsahuje meno žalobcu,
- uložiť Európskej Komisii povinnosť znášať svoje vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania, ktoré vznikli žalobcovi.

Žaloba podaná 3. augusta 2015 – ZZ a i./Komisia

(Vec F-113/15)

(2015/C 320/77)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobcovia: ZZ a i. (v zastúpení: R. Rata, advokátka)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutí Komisie o nezaradení žalobcov do zoznamu povýšených úradníkov v rámci povyšovania v roku 2014

Návrhy žalobcov

- zrušiť rozhodnutie menovacieho orgánu Európskej komisie zo 14. novembra 2014, vydané formou administratívneho oznámenia č. 41-2014, o zozname povýšených úradníkov v rámci povyšovania v roku 2014 v rozsahu, v akom tento zoznam neobsahuje mená žalobcov,
- uložiť Európskej Komisii povinnosť znášať svoje vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania, ktoré vznikli žalobcom.

Žaloba podaná 14. augusta 2015 – ZZ/Komisia**(Vec F-115/15)**

(2015/C 320/78)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: ZZ (v zastúpení: N. de Montigny a J.-N. Louis, avocats)

Žalovaná: Európska komisia

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia Komisie o obmedzení práv na dôchodok žalobcu a vyhlásenie neuplatniteľnosti rozhodnutí vedúcich administratívy zo 16. júna 2005 v rozsahu, v akom sa nimi obmedzuje bonifikácia práv na dôchodok žalobcu, ako aj uloženie povinnosti žalovanej zaplatiť starobný dôchodok, na ktorý má nárok

Návrhy žalobcu

- vyhlásiť, že v prejednávanej veci sú neuplatniteľné rozhodnutia vedúcich administratívy č. 240/05 zo 16. júna 2005 v rozsahu, v akom sa nimi obmedzuje bonifikácia práv na dôchodok žalobcu týkajúca sa príspevkov za riadenie, a to pomerne za skutočné obdobie platenia poistného, v porovnaní s celou kariérou úradníka,
 - zrušiť napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom sa ním obmedzujú práva na dôchodok žalobcu vyplývajúce z príspevku za riadenie, a to pomerne za obdobie platenia poistného, v porovnaní s počtom odpracovaných rokov v rámci celej kariéry úradníka Únie,
 - uložiť Komisii povinnosť zaplatiť žalobcovi starobný dôchodok, na ktorý má nárok, po odpočítaní skutočne zaplateného dôchodku, spolu s úrokmi z omeškania vypočítanými podľa sadzby ECB pre jej bežné transakcie, zvýšenej o dva body,
 - uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.
-

Žaloba podaná 18. augusta 2015 – ZZ/Komisia**(Vec F-118/15)**

(2015/C 320/79)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* ZZ (v zastúpení: N. de Montigny, J.-N. Louis, avocats)*Žalovaná:* Európska komisia**Predmet a opis sporu**

Zrušenie rozhodnutia Komisie o nepovýšení žalobcu v rámci povyšovania v roku 2014

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie zo 14. novembra 2014 týkajúce sa zverejnenia zoznamu úradníkov, ktorí boli povýšení v rámci povyšovania v roku 2014, v rozsahu, v akom neobsahuje meno žalobcu,
 - uložiť Komisii povinnosť nahradiť trovy konania.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK